

Malakoff *infos*

CADRE DE VIE
SPORT
CULTURE

ENFANCE
JEUNESSE

SERVICES
PUBLICS

Budget 2011 Responsable et solidaire



PEDIBUS
Ça a bien marché
pour l'avant
première



ZAC DOLET-BROSSOLETTE
Venez participer
à la réunion
d'information le 27 avril

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER



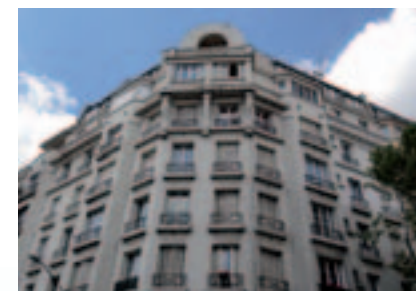
VENDU
Guy Hoquet
L'IMMOBILIER
PAR VOTRE AGENCE



755 000 €



192 000 €



298 000 €

Devenez prioritaire !

Pour tout contrat prioritaire, diagnostics offerts

4, Rue Béranger - 92240 MALAKOFF

Tél : 01.46.57.70.26

Retrouvez en un clic toutes nos annonces et découvrez nos services sur

www.guy-hoquet.com

4 → **BUDGET**
Responsabilité et solidarité

6 → **URBANISME**
ZAC Dolet-Brossolette : quand la concertation fait évoluer le projet

8 → **ENVIRONNEMENT**
Pédibus : l'essayer c'est l'adopter

11 → **DEMOCRATIE LOCALE**
Focus sur le conseil de quartier des collèges

12 → **DEMOCRATIE LOCALE**
Un conseil municipal engagé et écologique

13 → **CADRE DE VIE**
Les serres ouvrent leurs portes

14 → **À TRAVERS LA VILLE**
Des ateliers de proximité pour les jeunes

**EN PAGES CENTRALES :
VOTRE AGENDA CULTUREL**

15 → **JEUNESSE**
Le club pour "les grands"

16 → **ENVIRONNEMENT**
Un jardin partagé entre trois villes sur la couverture du périphérique

20 → **OPINIONS**
Tribune des groupes représentés au Conseil municipal

22 → **CULTURE**
La rupture amoureuse s'expose à la Maison des arts

24 → **INFOS**
Vie pratique et associative

26 → **INFOS**
Malakoff solidaire avec le Japon

28 → **AGENDA**

**LE MOT
DU
MAIRE**

Sud de Seine : un partenariat fructueux !



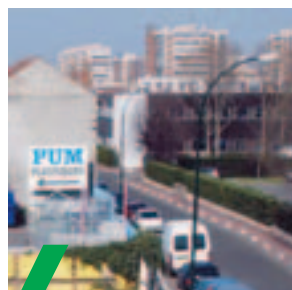
A partir du 7 avril prochain, à la suite des maires de nos trois villes partenaires (Bagneux, Fontenay aux Roses, Clamart), j'aurai l'honneur d'assurer la présidence de notre communauté d'agglomération, Sud de Seine.

Depuis sa création en 2005, Sud de Seine a pris de l'ampleur et apparaît comme un partenariat riche, efficace, respectueux des identités de chacune de nos villes. Elle permet de mettre en commun nos moyens, nos atouts, nos intelligences pour mener à bien collectivement, avec des personnels compétents, des projets porteurs de solidarité, de développement durable et de citoyenneté répondant aux besoins et aux attentes des habitants de notre territoire. Projets que chacune de nos villes ne pourrait porter seule. Après, l'assainissement, le traitement des déchets, les piscines et les conservatoires, sont en cours de transfert les médiathèques et les théâtres. Trois importants projets ont été élaborés et adoptés : le Plan Local de l'Habitat qui reflète la volonté de nos 4 villes de maintenir et développer la mixité de nos quartiers ; le Schéma de développement économique qui impulse une politique dynamique d'attractivité des entreprises et qui a permis, entre autres, la création d'un espace insertion destiné aux personnes en recherche d'emploi et notamment les jeunes dont la situation nous préoccupe et à laquelle nous portons une attention particulière ; le Projet Territorial de Développement Durable qui a été élaboré démocratiquement avec un grand nombre de représentants des habitants, des associations, des syndicats et des différents acteurs institutionnels. Ce projet transversal qui se fixe de nombreux objectifs est en cours de réalisation. En ma qualité de présidente de Sud de Seine, je m'efforcerai avec l'ensemble de mes collègues d'impulser et d'activer sa mise en œuvre.

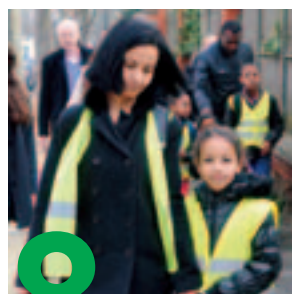
Au dernier Conseil municipal, nous avons appelé à la solidarité avec le peuple japonais. Nul ne doute que les habitants de notre ville y répondront avec générosité.

Catherine Margaté,

Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine



6
ZAC DOLET-BROSSOLETTE
Venez participer à la réunion d'information le 27 avril



8
PEDIBUS
Ça a bien marché pour l'avant-première !

Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Malakoff infos e-mail : mairie@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directrice de publication : Josette Pappo – Directeur de la communication, rédacteur en chef : Rémi Uzan – Rédaction : Shara Raley, Nadia Sahali, Lauriane Servat, Rémi Uzan - Photos : Anja, Antoine Bertaud, Séverine – Conception graphique : 21x29.7 – Maquette : Jacques Colon – Photocomposition, photogravure, montage et impression : LNI – Publicité : HSP 01 55 69 31 00. Pénélope Verneige.

Budget 2011 : la volonté de un budget solidaire

Dans un contexte national de réduction des dépenses publiques (école, santé, logement social...), ce sont maintenant les collectivités territoriales qui sont en ligne de mire ! Refusant ce diktat, mais confrontée à une réalité particulièrement difficile due à celui-ci et aux conséquences de la crise économique, Malakoff s'inscrit dans la perspective de mettre tout en œuvre pour maintenir des services publics locaux répondant aux besoins de ses habitants.

La solidarité de ce budget s'exprime entre autres à travers les subventions votées pour le Centre communal d'action sociale, la caisse des écoles et le Centre municipal de santé. Sans oublier la subvention de 1,7 millions d'euros à l'Office Public de l'Habitat, destinée à la rénovation des logements sociaux. Voté par le Conseil municipal le 16 mars dernier, le budget atteint un montant de 50,2 millions d'euros de dépenses réelles, réparties entre 37,8 millions d'euros de fonctionnement et 12,4 millions d'investissement.



Agence HYL

La future place du 11-Novembre

Autofinancement

Dans le même temps, la commune s'efforce d'augmenter sa capacité d'autofinancement. En clair, se donner les moyens d'investir sur ses fonds propres, sans emprunter. Pour cela, deux pistes ont été privilégiées. La première, dégager des économies sur le fonctionnement. Pour ce faire, la Ville poursuit avec l'ensemble des agents ses efforts de réorganisation. Des personnels responsables que le Maire a remerciés à plusieurs reprises pour leur implication. Ainsi, les achats de biens et services, qui permettent aux services municipaux de fonctionner au quotidien, connaissent une baisse de 450 000 euros. La deuxième piste a été une augmentation modérée des taux d'impôt (cf. encadré).

L'Etat attaque les services publics

Si la municipalité est contrainte de jouer à la « fourmi » de la fable de La Fontaine, c'est que l'Etat est responsable d'un fort refroidissement de ses finances, et cela via

deux canaux. D'abord par le gel de ses dotations, qui représentent un cinquième des ressources de la commune. Ensuite, par le transfert de charges non ou mal financées. Au final, le budget s'inscrit dans le processus de réforme des collectivités territoriales mise en œuvre par le gouvernement. Son objectif : « réduire la spécificité française que constituent nos services publics, dont l'existence et la qualité rendent de bons et loyaux services en aidant la population à supporter la crise causée par les banques. » souligne Catherine Margaté, maire de Malakoff. Pour se rendre compte de la gravité de la situation, il faut savoir qu'aujourd'hui, la Ville ne pourrait pas rénover le centre municipal de santé ou la médiathèque, qui sont pourtant éminemment utiles à tous les usagers. Pour autant, la municipalité poursuit ses travaux et ses investissements (cf. encadré) et reste déterminée à « maintenir des services publics locaux de qualité. » Elle appelle tous les usagers à les défendre avec elle.

→ INVESTISSEMENTS

UN INVESTISSEMENT PRINCIPAL : LA PLACE DU 11 NOVEMBRE

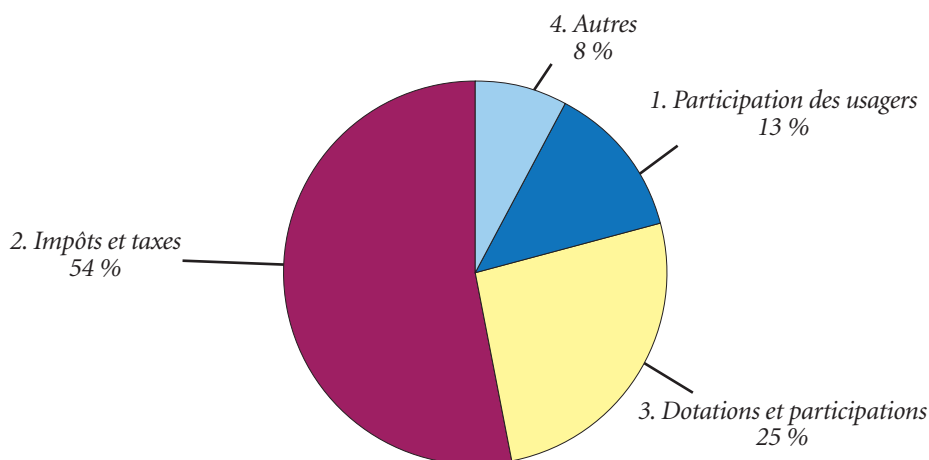
L'investissement 2011 se caractérise par une grande prudence. Le grand chantier qui émerge : la rénovation de la place du 11 Novembre. Un million d'euros est budgété pour les travaux 2011, qui sont prévus à la rentrée. Le reste des dépenses d'équipement comprend le renouvellement des matériels, les travaux de bâtiments, de voirie et d'environnement. On peut notamment citer, pour l'enfance-jeunesse, 210 000 euros pour la rénovation de la chaufferie à l'école Fernand-Léger, 100 000 euros pour des travaux au centre de vacances de Fulvy. Au niveau voirie, 740 000 euros sont prévus pour l'enfouissement des réseaux EDF/France Télécom. Le Parc du Centenaire sera agrandi pour un montant de 150 000 euros

maintenir

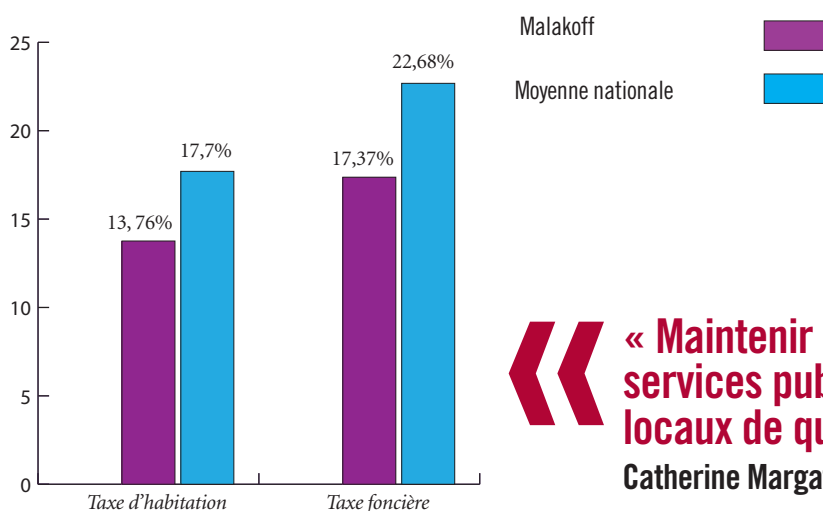

Budget 2011

Recettes réelles de fonctionnement	Euros
Participation des usagers des services publics	5 438 152
Impôts et taxes	23 117 939
Dotations et participations	10 912 123
Autres	3 236 513
Total	42 704 727

Recettes réelles de fonctionnement



Taux d'impôt : Malakoff bien en dessous de la moyenne nationale



« **Maintenir des services publics locaux de qualité** »
Catherine Margaté, maire

→ IMPÔTS

HAUSSE MODÉRÉE

Consciente des difficultés croissantes d'une partie importante de la population, la majorité municipale a souhaité que la hausse des impôts reste modérée. Ainsi, le taux de la Taxe d'Habitation (TH) va augmenter de 2%. Le taux de la Taxe Foncière (TF) sur les propriétés bâties va augmenter de 3%. « Nous avons encore une fiscalité locale modérée par rapport aux autres villes » souligne le maire Catherine Margaté. La hausse de la TH représente 24 euros par an et par foyer fiscal et celle de la TF 14 euros.

Si les taux augmentent, les bases (la valeur locative des biens immobiliers), fixées dans les années 70, restent basses. Cette année, le Parlement les revalorise uniformément de 2%. Cette hausse se répercute bien-sûr sur les feuilles d'impôt des Malakoffiots.

Enfin, l'ex-Taxe professionnelle a été transformée en Cotisation économique territoriale. Ce sont plus de 11 milliards d'euros de pertes pour les collectivités territoriales, compensés par l'Etat mais sur des bases figées et amenées à régresser au fil des années. En outre, cette réforme gouvernementale revient à faire payer aux habitants les baisses d'impôts consenties aux entreprises. Selon l'Association des maires de France, la charge fiscale des ménages devrait passer de 48 à 75% du total, quand dans le même temps, celle des entreprises passera de 52 à 25%.

→ EMPRUNTS

UN ENDETTEMENT MAÎTRISÉ

Ces dernières années, la Ville a investi 94 millions d'euros pour d'importantes réalisations (Maison de la Vie Associative, Centre municipal de santé, conservatoire...). Réalisations pour lesquelles, elle a dû emprunter. Sa dette s'élève actuellement à 42,9 millions d'euros. Cela représente environ 1400 euros par habitant. Un chiffre moyen dans notre département. 60% des prêts qui composent cette dette sont à taux fixe, 40% à taux variable. Très vigilante, Malakoff a su éviter les emprunts « toxiques » !

Désireuse de maintenir son équilibre budgétaire, elle a décidé d'inscrire dans son budget 2011, un emprunt 2011 réduit qui, dans la mesure du possible, ne sera pas réalisé.

La municipalité a fait ce choix qui permet de réduire les frais financiers payés aux banques. En 2011, le remboursement du capital et des intérêts représentent 4,7 millions d'euros, soit près de 10% du total budgétaire.

→ GLOSSAIRE

INVESTISSEMENT ET FONCTIONNEMENT

Le budget de la ville est divisé entre les sections de fonctionnement et d'investissement. Le fonctionnement, c'est ce qui permet au service public local de répondre aux besoins des usagers toute l'année : personnel, denrées, fournitures, fluides (essence, gaz)... L'investissement est constitué de toutes les dépenses qui permettent de construire la ville de demain et maintenir en l'état la commune d'aujourd'hui : nouveaux bâtiments, rénovations des espaces publics, travaux sur les rues. Fonctionnement et investissement sont également nécessaires. Le financement des deux sections est spécifique et provient de ressources différentes. La loi fait obligation aux collectivités territoriales de voter des budgets en équilibre, c'est-à-dire que, contrairement à l'Etat, elles ne peuvent avoir de déficit.

{ À vous la parole

Réunion publique

Réservez d'ores et déjà la date de la prochaine réunion publique. Les plans du projet enrichi par les remarques du Conseil de quartier et des habitants vous seront présentés en présence des élus et des services municipaux. Ces derniers se tiendront ensuite à votre disposition pour répondre à vos questions et entendre vos remarques.

Judi 27 avril à 19 h,
à la Maison de l'enfant,
mail Maurice-Thorez.

{ Éclairage

Recherche du 3^e site

Serge Cormier, Maire-adjoint à l'Urbanisme : « Courant 2009, nous nous sommes rapprochés des propriétaires d'un terrain d'activité en friche situé à l'autre extrémité de la rue Valette. Nous savions que ce site ne trouvait pas de repreneur.

Après réflexion et études préalables, nous avons décidé que ce terrain pourrait accueillir les logements manquants et que son intégration à la ZAC permettrait même d'en réaliser un peu plus. Il nous fallait modifier notre règlement d'urbanisme car ce terrain était jusqu'à présent réservé à l'activité économique.

Nous avons trouvé le bon compromis car cette extension du périmètre nous permettra de conserver le projet de l'immeuble de bureaux sur l'avenue Brossolette. C'est d'autant plus important que cet immeuble, édifié en lieu et place de celui du "150" récemment détruit, protégera le reste de l'îlot des nuisances sonores. »

Nouvel aménagement dans le quartier "Valette-Brossolette"

Quand deux font trois

C'est une évolution notable En effet, suite à la concertation avec les habitants, le projet d'aménagement du quartier Dolet-Brossolette va s'étendre non plus sur deux, mais trois sites.

Aux deux périmètres opérationnels "Valette-Brossolette" et "Dolet-Brossolette", s'ajoute un troisième : "Dumont-Valette" (voir encadré). Comment a-t-on abouti à cette solution ? À travers la concertation et la démocratie participative. Un petit retour en arrière s'impose. En 2009, le projet est présenté à la population. Il s'agissait, après l'opération de démolition reconstruction de la cité Pierre-Valette, de poursuivre la rénovation du quartier jusqu'à la limite communale avec Montrouge en recréant deux nouveaux espaces de vie avec tout ce que cela suppose : logements, activités économiques, équipements publics, voirie.



M. le Directeur général de l'OPH, Michel Hurpeau, Serge Cormier, Président de l'OPH, Catherine Margat, Maire et Marie-Hélène Amiable, députée, lors de la démolition du 150 avenue Brossolette.

Concertation

La concertation s'effectue avec notamment le Conseil de quartier. Denise Pichon en fait partie : « On avait remarqué que sur les projets, le terrain de jeux et de sport avait disparu. Or il nous semblait important que les jeunes disposent d'un espace pour jouer. Dans le même temps, pour les riverains, nous étions conscients que le bruit généré par ce terrain sous les fenêtres n'était pas agréable ».

Ayant entendu ces remarques, la municipalité a cherché des solutions pour les prendre en compte.

Troisième site

« Cela n'a pas été simple » souligne Serge Cormier, Maire-adjoint délégué à l'Urbanisme.

« En effet, nous ne voulions pas replacer l'aire de jeux près des futurs logements, ni trop réduire le nombre de logements car nous sommes contraints par l'équilibre de construction logements/bureaux imposé par l'Etat. Restait la possibilité de réduire le nombre de bâtiments en augmentant leur hauteur. Elle n'a pas été retenue afin de conserver un urbanisme à l'échelle du quartier. La solution est alors venue... de la création d'un troisième périmètre, un terrain d'activités en friche situé à l'autre extrémité de la rue Pierre Valette. (cf encadré)

Courant 2009, nous nous sommes rapprochés des propriétaires de ce terrain. Après réflexion et études préalables, nous avons décidé qu'il pourrait accueillir les logements manquants et que son inté-



Le troisième site Dumont Valette : 90 nouveaux logements entourés de jardins.

Valero et Gaudan architectes

Dumont-Valette

C'est le "petit dernier" des sites du projet de nouveau quartier Dolet-Brossolette réalisé à travers une Zone d'Aménagement Concerté (ZAC). Il s'agit d'un terrain d'activités en friche situé entre l'avenue Augustin-Dumont et la rue Pierre-Valette. Les locaux d'entreprise existants seront

détruits, à l'exception du petit immeuble de bureaux avenue Augustin-Dumont. Sur ce site, 90 nouveaux logements en accession à la propriété agrémentés de jardins seront réalisés. Dans ce programme, la Municipalité a demandé au promoteur une proportion de 30% de logements en accession sociale.



entendu» se réjouit Denise Pichon.

«Pour nous tous, la concertation a été enrichissante» précise Serge Cormier.

«Avec cette ZAC multi-sites, nous nous inscrivons totalement dans la mise en œuvre de notre Projet de Ville : Avoir une population d'environ 33.000 habitants et faire respecter le droit à la ville pour toutes les catégories sociales afin que ceux et celles qui le souhaitent puissent continuer à vivre à Malakoff.

Densification raisonnable

Il est également aujourd'hui nécessaire que nous poursuivions nos efforts en agissant contre l'étalement urbain en densifiant raisonnablement notre territoire. C'est l'un des principaux enjeux du développement durable.

Nous réaliserons dans cette opération des logements locatifs

sociaux, des logements en accession libre et en accession sociale afin de maintenir la mixité de population qui caractérise Malakoff avec le maintien de 40% de logements sociaux. Cette mixité est un atout et une richesse pour notre commune.

Nous laissons également une place

importante à l'activité économique dans notre programme car travailler au rapprochement habitat / emploi, n'est-ce pas le chemin le plus court et le plus efficace pour limiter les déplacements polluants et consommateurs de temps et d'énergie ? Je pense que oui ! ».



Le site Vallette Brossolette comprendra 120 nouveaux logements, 2 900 m² de locaux commerciaux et d'activité, 13 000 m² de locaux tertiaires pour les entreprises et une aire de jeux sportifs.

© Cabinet FS Brunn & Associés

gration à la ZAC permettrait même d'en réaliser un peu plus. Il nous fallait modifier notre règlement d'urbanisme car le site était jusqu'à présent réservé pour l'activité économique. Nous avons je pense trouvé le bon compromis car cette extension du périmètre nous permettra de conserver le projet d'immeuble de bureaux sur l'avenue Pierre Brossolette.

C'est d'autant plus important qu'il sera édifié à l'emplacement de l'immeuble du "150", récemment déconstruit, pour protéger le reste de l'îlot des nuisances sonores de la route départementale ».

«Entendus»

«Nous avons apprécié que nos remarques soient prises en compte, même si ça a différé le projet, c'est très agréable d'avoir été



Habitat, activités, équipements

Le programme porté par la future Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) Dolet-Brossolette comprend environ 350 logements ventilés entre locatifs sociaux, en accession libre et en accession sociale à la propriété. 2 900 m² de locaux commerciaux et d'activité sont réservés pour reloger deux entreprises actuellement présentes en bordure de l'avenue Pierre-Brossolette et 13 000 m² de bureaux seront réalisés pour accueillir de nouvelles entreprises. Une aire de jeux sportifs d'une surface d'environ 800 m² a été intégrée dans le site Valette-Brossolette. Des espaces verts privatifs seront aménagés autour des nouveaux bâtiments.

Pédibus Répétition générale

Au matin du lundi 14 mars, un petit groupe en gilets fluo attirait tous les regards, du côté du boulevard Henri-Barbusse. Retour sur les premiers pas du Pédibus, système d'accompagnement scolaire testé en avant-première par huit enfants et trois parents, avant la semaine pilote du 4 au 8 avril.

❖❖❖ **Rendez-vous à 8 h 30**, au 32, boulevard de Stalingrad. Un panneau provisoire matérialise le premier arrêt du pédibus. Une équipe est déjà sur place pour accueillir les premiers participants. Elle rassemble Jean Seignolles, maire-adjoint au développement durable, Ramndatou Diop, de la Mairie de Malakoff, Luciana et Bénédicte, du cabinet Valtao et Dominique Chazal, de l'association Malakoff Environnement. Arrive bientôt la toute première passagère, Fyrielle, élève de CP, accompagnée de sa maman Fatiha. Quelques secondes pour enfiler les gilets de sécurité et le Pédibus démarre !

Premier passage piéton : «On attend d'abord le petit bonhomme vert, rappelle Fatiha à sa fille. Maintenant, on peut y aller.» De l'autre côté du boulevard, Monsieur Boubacka et ses trois enfants, âges de 4, 6 et 10 ans, viennent de sortir de chez eux. Ils se rendent eux aussi à l'école Henri-Barbusse et sont donc invités à rejoindre la petite troupe. Ravie de retrouver Adam, son camarade de CP, Fyrielle s'amuse de le voir revêtir son gilet fluo. **8 h 40** : Au troisième arrêt, près du rond-point de la Commune de Paris, cinq nouveaux passagers attendent le Pédibus. Monsieur Adam est venu avec ses fils, Auxence (11 ans) et Alix (6 ans). Il accompagne également les filles de son voisin, Manon (3 ans) et Lana (6 ans et demi). Cette dernière bavarde déjà avec sa copine de classe



Tous à bord du pédibus : accompagnés par des adultes volontaires, les enfants se rendent à pied à l'école, dans une ambiance conviviale.

Fyrielle. Désormais au complet, le Pédibus peut repartir.

Rue Louis-Girard, petite halte devant la maternelle, le temps de dire au revoir aux plus jeunes. L'école pour les grands est juste un peu plus loin.

8 h 50 : Mission réussie pour ce premier essai ! Le Pédibus arrive en temps et en heure à l'école Henri-Barbusse. Avec leurs gilets jaunes, ses passagers font de nombreux curieux. Déjà, de nouveaux parents et enfants se montrent prêts à se joindre à l'aventure. Rendez-vous leur est donné pour la semaine pilote du 4 au 8 avril !

Fatiha, maman de Fyrielle

«Le Pédibus est une excellente idée ! C'est convivial, et bénéfique pour la sécurité routière. Pour aller à l'école, la marche à pied est plus rapide. Avec les embouteillages, j'avais déjà arrêté de prendre la voiture. Je pense que le bouche à oreille va bien marcher autour de ce projet. En tout cas, ma fille a été ravie de l'expérience : elle est partie rejoindre sa copine de classe et m'a très vite oubliée.»

Fatima, maman intéressée par le projet

«Je connais bien ce système d'ac-

compagnement scolaire : j'ai vécu deux ans en Suisse et là-bas, tout le monde y participait. L'organiser à Malakoff ne serait pas difficile ; parents et enfants se connaissent bien dans le quartier. Je pense qu'il faut donner l'exemple alors je suis partante pour intégrer le groupe.»

Un projet citoyen

Lancé en novembre dernier par la Ville de Malakoff, le projet Pédibus repose sur la participation de nombreux acteurs. La Communauté d'agglomération Sud de Seine a ainsi financé sa phase d'élaboration. La société

Le pédibus, tout de jaune vêtu et endadré par des accompagnateurs, améliore la sécurité routière.



Les parents se sont accordés sur les trajets, les arrêts puis les noms des premiers accompagnateurs. Système d'entraide, le Pédibus nécessite l'implication de tous.

Valtao, en collaboration avec les services municipaux, a mené des études sur l'accessibilité, la sécurité routière, les habitudes de déplacements sur la commune. Grâce aux questionnaires distribués aux parents, aux présentations en Conseils de quartier et aux courriers adressés aux retraités, de nombreux habitants ont été consultés. Quant aux futurs participants, ils ont contribué à donner forme au projet. Samedi 12 mars, une réunion de travail a ainsi rassemblé une quarantaine de parents. Répartis en différents ateliers, ils ont défini les lignes à mettre en place pour la semaine pilote du 4 au 8 avril. À partir de cartes détaillées, localisant les familles, ils se sont accordés sur les trajets et les arrêts. Au moins une ligne a ainsi été tracée pour chaque école élémentaire de Malakoff. Une ligne a également été prévue pour l'école maternelle Paul-Vaillant-Couturier. Cette rencontre a permis aux futurs adeptes du Pédibus de s'approprier un projet qui relève avant tout de l'entraide, et non de la prestation de service. Elle a été suivie, fin mars, d'une réunion de formation, consacrée aux derniers préparatifs. L'occasion de définir les accompagnateurs et leurs suppléants, de baptiser les lignes, mais aussi de rappeler les règles de fonctionnement et de sécurité, à travers l'élaboration d'une charte. Après l'installation des panneaux temporaires, la commande de gilets réfléchissants et la réalisation de dépliants avec plans et horaires, tout est fin prêt pour la semaine pilote du Pédibus malakoffiot. Arrivée à destination dans le prochain numéro de Malakoff Infos...

Plus d'infos :

Contactez Annie Millot, 01 47 46 76 51, amillot@ville-malakoff.fr ou Diana Bassil, 01 47 46 75 11.



{ Économie- Emploi

Rendez-vous à l'AMIRE Atelier jeu "4 Atouts pour un Job"

Dans le cadre de ses activités en faveur de l'emploi et de l'insertion, l'AMIRE (Accueil de Malakoff pour l'Information et la Recherche d'Emploi) met en place l'atelier "4 Atouts pour un job". Cet atelier-jeu s'adresse aussi bien aux demandeurs d'emploi qu'à toute personne s'interrogeant sur sa méthode de recherche d'emploi. Son objectif : comprendre et s'approprier les quatre dimensions de son insertion professionnelle (Soi, les Méthodes de recherche, les Lieux de recherche et l'Environnement économique et juridique).

Ne manquez pas le prochain atelier, le 28 avril de 14 h à 16 h (d'autres ateliers sont prévus les 26 mai et 30 juin).

Plus d'infos :

> **AMIRE (Accueil de Malakoff pour l'Information et la Recherche d'Emploi)**

2, rue Augustine Variot

Tél. : 01 40 92 76 50 ou amire@sud-deseine.fr

Création et gestion d'entreprise Formation juridique, fiscale, sociale

Cette journée de formation portera sur le choix de la structure juridique, les conséquences fiscales et sociales. Cette prestation est ouverte gratuitement aux porteurs de projets et dirigeants d'entreprise de Sud de Seine.

> **Le 10 mai de 9 h à 17 h**

Lieu : Sud de Seine.

**28, rue de la Redoute
Immeuble Expansion 10 000
92260 Fontenay-aux-Roses**

Places limitées et inscription obligatoire

Service développement économique
Tél. : 01 55 95 81 75 /
01 55 95 84 06
economie@suddeseine.fr

Transferts communautaires

Le Conseil municipal a voté, le 16 mars dernier, le transfert de la médiathèque à la Communauté d'agglomération Sud de Seine à compter du 1^{er} avril 2011. La subvention municipale au Théâtre 71 sera également transférée à Sud de Seine.

{ Environnement

Collecte des déchets verts

De la première semaine d'avril à la dernière semaine de novembre, les déchets verts (tontes, feuilles, tailles, fleurs...) sont collectés, chaque mardi, dans les habitations individuelles et petites copropriétés de Malakoff. Ils doivent être impérativement rassemblés dans les sacs en papier recyclable, distribués, fin mars, par l'agglomération, dans les pavillons disposant de jardins. Tout autre sac sera refusé. Les déchets verts doivent être présentés avant 7 h le mardi, ou après 19 h le lundi. Il est également possible de déposer des branches (7cm de diamètre maximum) en fagots (d'un mètre de long maximum) à côté des sacs. Tous ces déchets sont ensuite acheminés sur une des plateformes de compostage d'Ile-de-France. Autres solutions : le composteur individuel ou les déchèteries mobiles.

Plus d'infos :

> **www.suddeseine.fr**

n° vert de de Sud-de-Seine :

0 800 02 92 92 (appel gratuit depuis un poste fixe)

du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30





Une solaire
de marques
GUESS ou **RAY-BAN**
OFFERTE*

*Pour tout achat d'une monture de marque + deux verres anti-reflets
(y compris en progressifs)



Les opticiens **COSMAS** MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44



Pour
votre publicité, contactez **HSP**

01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr



Votre partenaire



Eclairage public
Signalisation tricolore
Illuminations festives
Eclairage extérieur
Vidéosurveillance

- Parcs et jardins
- Terrains de sports
- Monuments
- Poste M.T/B.T



ME4/TN4 - HT RT

18, avenue du Général de Gaulle - 92220 BAGNEUX
Tél. : 01 58 07 92 00 - Fax : 01 47 35 18 30

36, rue de l'Est - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT



Conseil de quartier Rires et débats

La démocratie participative a fait des adeptes à Malakoff. Les Conseils de quartiers ont été lancés en octobre 2008 et connaissent un certain succès témoignant de l'implication et de l'intérêt des Malakoffiots dans les projets de leur cité. Petit zoom sur le Conseil du quartier des collèges du 10 mars dernier.

❖ Il est un peu plus de 20 h quand la séance débute, au Centre de loisirs Youri-Gagarine. Sophie Bachelon, membre du Conseil municipal, prend la parole. La plupart des habitants sont à l'heure, d'autres arriveront un peu plus tard. Au final, les chaises dépliées pour l'occasion seront occupées par une quarantaine de personnes.

Au menu, le suivi des questions abordées aux séances précédentes, un retour sur le nouveau fonctionnement du boulevard Camélinat, l'élaboration d'un projet de stationnement pour le quartier, l'organisation d'une fête pour célébrer la fin des travaux du boulevard Camélinat, et pour finir, les questions diverses qui ponctuent chaque fin de Conseil de quartier. Les questions sont lancées chacune à leur tour et un dialogue s'instaure entre les différentes parties présentes. Deux de ces sujets ont fait particulièrement réagir les Malakoffiots ce soir-là : le boulevard Camélinat et le stationnement.

Un boulevard plus agréable

Le "nouveau" boulevard Camélinat est apprécié par ses habitants. À la fin de la réunion, une habitante précisera que sa rue est dorénavant "géniale". Les travaux avaient pour but de municipaliser un boulevard qui était alors une voie départementale avec un trafic important. La portion de boulevard comprise entre la rue Raymond-David et l'avenue Arblade est en sens unique de Vanves vers Châtillon. Cette partie du boulevard est dorénavant plus calme étant donnée la diminution de la circulation induite par ce sens unique. Bien qu'il soit généralement respecté «des récalcitrants persistent en sens interdit, témoigne un habitant. Soit ils slaloment entre les chicanes, soit ils effectuent une marche arrière». Il ajoute qu'il s'agit aussi de poids lourds et que ce changement n'est pas mis à jour dans les



GPS. La mairie compte prendre des initiatives, notamment de communication autour du problème, afin de réduire ce trafic.

Vers un futur projet de stationnement

Pour les habitants, le stationnement gratuit à Malakoff attire les automobilistes des villes limitrophes où il est payant, ils expliquent qu'au final, les Malakoffiots ont moins de place disponibles d'autant que certains stationnent longtemps au même endroit : «Je connais une personne qui habite le 14^{ème} et qui gare sa voiture sur Malakoff. Il ne l'utilise pas souvent. Les autres villes ont trouvé la solution au problème. Il faut un tarif résidentiel», «j'ai une vieille maison et je ne peux pas construire de parking, je ne peux pas stationner facilement non plus», «on ne pourrait pas acquérir des places de parking quand de nouveaux immeubles se construisent ?» La question du stationnement fait réagir la salle, un vote à main levée est

proposé par un habitant, Sophie Bachelon pose les questions, compte les mains levées. Qui est contre un stationnement payant avec tarif résidentiel ? Deux voix contre, une abstention. Qui est contre l'acquisition de places de parking pour les Malakoffiots selon les opportunités offertes par les projets immobiliers ? Personne. Un problème est relevé par Thierry Notredame, membre du Conseil Municipal : comment mieux faire respecter le stationnement sur Malakoff ? Des habitants suggèrent d'embaucher du personnel à la garde urbaine ou encore de faire appel à une délégation de service public... la question reste en suspens. L'atmosphère se détend à l'évocation de la Fête de quartier - prévue pour célébrer la fin des travaux du boulevard Camélinat - et de son organisation. La séance se terminera par les questions diverses. Chacun a plié sa chaise pour la ranger tout en discutant de choses et d'autres ou de ce qui s'est dit, et est rentré chez soi. Il était environ dix heures du soir. Ce fut un moment convivial.

> Le Point accueil de jour (PAJ)

En 2010, le point d'accueil de jour a enregistré 6845 passages, ce qui représente 602 personnes soit 35 familles. Pour les 63 premiers jours de l'année 2011, il y a déjà eu 3400 passages. Ce centre d'hébergement d'urgence offrant unabri dans la journée, un lieu de sociabilité et de récréation du lien social aux personnes sansabri. Des prestations de base sont proposées ainsi qu'une domiciliation administrative.

> Dans tous les Conseils de quartiers, une présentation du projet Pédibus a été faite.

> Compte rendu complet des Conseils de Quartiers sur www.malakoff.fr rubrique citoyenneté Conseils de Quartiers

{ Emploi

Salon des métiers de la petite enfance, du social et de la santé

Jeudi 5 mai de 10 h à 17 h, se tiendra la 8^{ème} édition du salon des métiers de la petite enfance, du social et de la santé de la fonction publique territoriale. Organisé par le Centre Interdépartemental de Gestion de la petite couronne (92/93/94), cet événement s'adresse aux personnels diplômés ou futurs diplômés des métiers de la petite enfance, du social et de la santé. Rendez-vous professionnel, il facilite la rencontre avec des collectivités territoriales employeurs, et permet aux visiteurs de s'informer sur les opportunités du moment, les concours et les possibilités de carrière. À noter ! Les employeurs y sont présents pour recruter. Les rencontres sont donc d'authentiques pré-entretiens d'embauche. La préparation à la visite du salon ne doit pas être improvisée. Les collectivités qui recrutent sont nombreuses. Il est primordial de réfléchir à son parcours en amont. Des outils sont disponibles sur www.social-emploi.fr ou au 01 53 95 15 15.

Infos pratiques :

- > Lieu : CIG petite couronne, 157 avenue Jean-Lolive à Pantin.
- > Entrée libre, gratuite, sans pré-inscription. Se munir de nombreux CV.
- > Préparation candidat, postes à pourvoir sur www.social-emploi.fr



Conseil municipal

Outre le vote du budget, qui est développé pages 4 et 5, le Conseil municipal du 16 mars avait un ordre du jour fourni.



❖ En préambule, le Conseil municipal a observé une minute de silence en hommage aux victimes du séisme et du tsunami qui ont frappé le Japon le 11 mars et Mme le Maire a salué les ressortissants japonais de la commune.

Certificats d'économie d'énergie

Au niveau du développement durable, le Conseil a décidé à l'unanimité d'engager la Ville dans le système des certificats d'économie d'énergie. Le principe est simple : toute action de la Ville tendant à réduire l'énergie électrique donne droit, à partir d'un certain seuil, à un certificat d'économie d'énergie (CEE). La commune peut ensuite vendre ces CEE, ce qui permet de dégager des ressources financières. Cela fait plusieurs années que la Ville s'est engagée dans des actions de maîtrise de l'énergie, par exemple à travers l'éclairage public. C'est le syndicat responsable des réseaux électriques (SIP-PEREC) qui accompagnera la Ville dans cette démarche.

Théâtre 71

Une convention lie la Ville au Théâtre 71-scène nationale depuis sa création. Le théâtre 71-scène nationale est géré par une association loi 1901 où siègent l'Etat, le Département et la communauté d'ag-

glomération Sud de Seine depuis le début du mois. Cette convention devait être réactualisée pour tenir compte de l'ouverture de la salle de répétition la Fabrique des Arts, mais aussi du déménagement du cinéma. Les participations des partenaires en 2010 étaient les suivantes : Etat 645 992 €, Département 607 409 € et Ville (désormais Sud de Seine) 602 959 € (subvention financière et en nature). Par la poursuite de cette convention, la Ville de Malakoff marque la permanence de son soutien aux missions de service public de développement culturel du Théâtre.

Vœux

Plusieurs vœux et motions ont été votés. D'abord, et alors qu'a sonné la fin de la trêve des expulsions locatives, les élus ont voté un vœu demandant l'interdiction de cette pratique à l'égard des locataires de bonne foi. Les expulsions sont une atteinte aux Droits de l'homme et coûtent plus cher à la société que le maintien dans les lieux, ceci alors que l'Etat se désengage du logement social. Puis une motion de soutien aux deux journalistes de France 3 et leurs trois accompagnateurs afghans retenus en otage en Afghanistan depuis le 29 décembre 2009 a été adoptée. A noter que la droite UMP-NC a voté contre ces deux textes.

30 avril 2011

Les serres ouvrent leurs portes

La Journée d'ouverture des serres municipales a lieu le 30 avril. Comme pour les éditions précédentes, vous pourrez les visiter et y faire bien d'autres choses encore...voici un petit aperçu



« Les serres : un outil de travail pour les agents municipaux. »

Depuis 2008, Malakoff possède trois fleurs, décernées par le jury des concours des villes et villages fleuris, à son palmarès. Le travail des agents des Espaces verts y est pour beaucoup. L'ouverture des serres municipales permet de montrer les coulisses du fleurissement de la Ville ; de venir observer l'un des outils de travail des agents des Espaces verts ; d'en profiter pour glaner de précieuses informations auprès de ces profes-

sionnels pour son jardin, son balcon ou une jardinière. La Journée porte ouverte des serres municipales se veut festive et est ouverte à tous de 7 à 77 ans.

Des animations pour les petits et les grands

Les enfants sont à l'honneur. Ils auront la possibilité avec le Professeur Bricole et son chariot, qui déambulera dans les rues de Malakoff, de réaliser toutes sortes de créations manuelles. Avec Max et Lili, deux comédiens clownesques, ils assisteront à un spectacle alliant humour et sculpture de ballons. Enfin, ils chasseront dès 15 h 30 des œufs au Parc Salagnac et aux Espaces verts rue Avaulée.

Si vous souhaitez apprendre l'art et la manière de repoter vos plantes, aucun souci, les Espaces verts y ont pensé et vous proposent un atelier repotage.

Balcons fleuris

Ce sera l'occasion de retirer un bulletin d'inscription ou de s'inscrire sur place pour le concours des jardins et balcons

fleuris. Le personnel des Espaces verts se tiendra à votre disposition pour vous aider à réussir votre création florale et peut être à gagner un prix au concours...

L'opération *Laissons Pousser* est reconduite et les sachets de graines pour jardins seront distribués rue Avaulée.

Le rucher de Malakoff

Une calèche d'une capacité de 10 personnes vous emmènera au rucher de Malakoff. Les Espaces verts projettent de racheter 5 ruches supplémentaires pour la Ville. La visite du rucher sera animée par deux apiculteurs. Compter en moyenne une vingtaine de minutes. Vous pourrez apercevoir les abeilles s'affairer à leurs tâches à travers une paroi transparente.

Vente

Des plantes pour terrasses et jardins et des plantes comestibles seront mises à la vente par un producteur qui aura fait le déplacement. Vous pourrez vous renseigner sur l'endothérapie, un mode de traitement des nuisibles à base de végétaux, auprès d'une entreprise prestataire travaillant sur la Ville. Ces produits bios constituent une alternative à l'usage des produits phytosanitaires classiques et polluants.

Après la visite du rucher, vous saurez tout sur le miel et les abeilles.



A SAVOIR

Le service Espaces verts sera ouvert de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Chasse aux œufs

Entrée libre au Parc Salagnac et aux Espaces Verts à 15 h 30 pour les enfants de moins de 10 ans accompagnés d'un adulte.

Un “Atelier de proximité” à La Tremblade

Le dispositif “Atelier de proximité” s’est délocalisé pendant 5 jours au mois de février. L’expérience pourrait bien être réitérée au vu des retours positifs sur cette escapade d’utilité publique. Cinq jeunes se sont rendus à La Tremblade. Leur mission : décapage de radiateurs, fenêtres et portes en vue de la réfection du lieu. Au programme : travail le matin et activités l’après-midi. Lucien était de la partie. Ce jeune Malakoffiot de 16 ans, en seconde professionnelle au Lycée Jean-Monet de Montrouge, en est à son deuxième atelier. Grâce au premier, il pourra financer un projet de vacances. Avec celui-ci, qu’il a pu rejoindre suite à un désistement, il s’est échappé de Malakoff tout en se rendant utile pour la collectivité. «Un animateur du CLA* m’a parlé de cet atelier à La Tremblade. Cela fait 4 ans et demi que je fréquente ce centre, je connais tous les animateurs. Deux d’entre eux nous ont accompagné. Les autres jeunes sont des personnes que j’ai connues en primaire ou au collège. C’était convivial. J’ai bien aimé aussi le mix entre travail et activités.» D’ailleurs, Lucien conseille aux jeunes de ne surtout pas hésiter à effectuer un “Atelier de proximité”. Ce fut pour lui une belle expérience.



*Centre de Loisirs Adolescents. 10 bis avenue Augustin-Dumont. 01 46 57 49 59 / 81 40



Une égalité à conquérir... encore !

Le débat organisé à l’occasion de la journée internationale des droits des femmes par l’association Femmes solidaires et la Bourse du travail a réuni une quarantaine de personnes, hommes et femmes, à la Maison de la Vie Associative. L’occasion

de constater qu’il reste encore du chemin à parcourir pour que les conditions professionnelles soient équitables entre hommes et femmes. L’une des préoccupations essentielles dans ce domaine est la qualité des modes d’accueils pour la petite enfance. D’autant que l’heure est au recul, comme l’a précisé Pierrette Calvao, puéricultrice, militante de Femmes solidaires et membre du collectif “Pas de bébés à la consigne” : «De 2001 à 2010, le taux de scolarisation des enfants de moins de 3 ans est passé de 30 % à 11 % ; dans les crèches, nous assistons à une déréglementation alarmante des conditions d’accueil :

surbooking, embauche de personnel non qualifié... le gouvernement poursuit une logique de rentabilité, au détriment de la qualité d’accueil.» Parallèlement, de nombreuses structures d’accueil privées se développent, creusant les inégalités sociales. Dans les mentalités, les femmes restent majoritairement dépositaires du bon fonctionnement du foyer. Ce postulat influence inévitablement le déroulement des carrières professionnelles. À méditer...

> Femmes solidaires :

www.femmes-solidaires.org

> Collectif “Pas de bébés à la consigne” : www.pasdebebesalaconsigne.com



Pour les "grands"



En avant-première, les enfants découvrent le lip dub très "pro" réalisé sur la chanson "Respire" de Mickey 3D.



Invités par la section tennis de table de l'USMM, 16 joueurs en herbe ont participé à un tournoi au gymnase Duclos.



Des cassettes vidéo à la trottinette... il n'y a que quelques étapes.

«C'est trop bien !» ce cri du cœur vient des 10-12 ans qui fréquentent le Club les mercredis et pendant les vacances scolaires. Zoom sur cet accueil de loisirs pas tout à fait comme les autres :

→ "Ici, **les activités c'est pas des trucs de bébés !**" s'exclame un garçon, approuvé par tout le groupe. Admis au Club à leur entrée en CM2, les enfants sentent qu'ils ont quitté la cour des petits, et s'en réjouissent : «Quand on fait de la pâtisserie, s'enthousiasme Birney, on fait des choses difficiles comme des fougasses ou des macarons.». Un lip dub*, réalisé à partir d'une chanson de Mickey 3D, fait leur fierté. Sans oublier les herbes aromatiques et autres délices du potager.

→Le Club offre aux enfants l'occasion de nombreuses rencontres, au-delà de l'équipe d'animation : ateliers artistiques avec Araceli Vega y Alvarez, visite de l'ambassadeur du tri... «Les partenariats offrent une **ouverture sur l'extérieur**, indique Manu Léry, directeur du Club. Ainsi, les enfants identifient les personnes qui font la vie sociale, culturelle et sportive de leur ville.» Pendant les vacances d'hiver, des liens tissés avec la section tennis de table de l'USMM ont permis l'organisation d'un tournoi "grandeur nature" au gymnase Duclos. Une expérience dont tout le monde est sorti gagnant, à commencer par les enfants, qui ont découvert dans les meilleures conditions cette discipline sportive.

→Si **fairplay et convivialité** furent les maîtres-mots de ce tournoi de ping-pong, ils pourraient constituer la devise du Club. «Nous accueillons les enfants entre 10 et 12 ans, un âge où ils ont besoin de s'affirmer par rapport aux autres, de transgresser les règles, explique Manu Léry. Une grande partie de notre travail consiste à installer un état d'esprit d'entraide, où les règles du vivre ensemble sont comprises et acceptées par tous. Le Club s'inscrit dans une chaîne éducative, au même titre que l'école, la famille... C'est important que les enfants le ressentent.» Projets ambitieux, rencontres et solidarité : ces trois ingrédients font du Club une recette "aux petits oignons" pour les 10-12 ans.

* Clip vidéo chanté, réalisé en une seule prise.

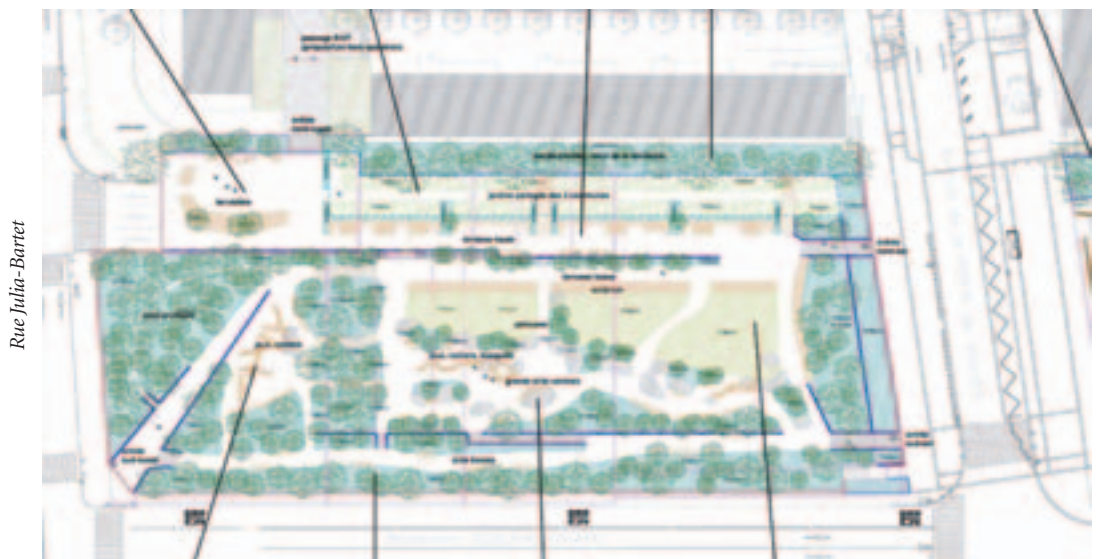
Sur le périph'... un jardin

Projet citoyen. D'ici l'été 2012, la couverture du périphérique verra fleurir le "jardin partagé des trois communes". Les habitants de Malakoff, Vanves et Paris 14^{ème} sont invités dès maintenant à prêter "main verte" au projet.

Et si c'était ensemble qu'on cultivait le mieux son jardin ? Parmi les Malakoffiots réunis, le 8 mars dernier, à la Maison de la Vie Associative, l'idée semble en tout cas avoir fait son chemin. Une quaran-

Entre la rue Julia-Bartet et l'avenue de la Porte de Vanves, la dalle de couverture du périph' se mettra prochainement au vert. Au nord du jardin public, une zone surélevée accueillera le jardin partagé des trois communes.

belvédère jardin partagé terrasse bande plantée



clairière et jeux lisière plantée affleurement rocheux pelouse et solarium

Boulevard Adolphe-Pinard

Rue Julia-Bartet

© Agence Arpentère

A L'ORIGINE...

Dans les années 70, à New York, des habitants investissent des terrains vagues pour y créer les premiers "community gardens" (jardins communautaires). Ces "guérilleros verts" aménagent ainsi de petits îlots de résistance contre les promoteurs. En France, depuis la fin du XIX^{ème} siècle, les municipalités confient aux habitants de petits lopins de terre (jardins ouvriers ou familiaux), à vocation autant alimentaire que sociale. Cette tradition, en rencontrant l'expérience new-yorkaise, a donné naissance aux jardins partagés, qui fleurissent désormais dans plusieurs grandes villes françaises. Ils répondent au désir des citadins de renouer des liens avec la nature, de redécouvrir le rythme des saisons et les produits de la terre, en toute convivialité. Contribuant à renforcer le lien social et à préserver la biodiversité, des jardins partagés ont poussé un peu partout en région parisienne depuis l'an 2000. La capitale en compte désormais une soixantaine.

taine d'habitants de tous âges ont échangé avec enthousiasme autour du futur "jardin des trois communes". Figurant parmi les prochains aménagements de la couverture du périphérique, ce jardin partagé sera confié, dès l'automne 2012, aux habitants de Malakoff, Vanves et Paris 14^{ème}. Ils pourront s'y retrouver pour cultiver fleurs, fruits et légumes, et profiter d'un nouvel espace de convivialité. Les pre-

miers travaux sur la dalle étant programmés pour la fin de l'été 2011, il est temps pour les aspirants jardiniers de semer les premières graines du projet. Célia Blauel, conseillère municipale en charge des jardins partagés à la mairie du 14^{ème}, explique la marche à suivre : «Les habitants des trois communes intéressés par le projet devront constituer dès maintenant une association. Ils travailleront en lien avec les

élus et les services municipaux pour élaborer une ébauche du plan et du fonctionnement du futur jardin. La Ville de Paris se chargera quant à elle d'aménager le terrain. Les clés du jardin seront enfin confiées à l'association, pour une durée d'un an, renouvelable jusqu'à 6 ans.»

Dessine-moi un jardin

S'il est encore à inventer, le jardin des trois communes devra

ASSOCIATION

Paniers gourmands

Miel du Gâtinais, légumes du Val d'Oise, œufs et poulets du plateau de Saclay, fruits d'Orgeval, vins de Bourgogne, le panier du MIAM (Manger Inspiré à Malakoff) est plus gourmand que jamais. Créée en 2008, cette AMAP (Association pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne) met aujourd'hui en lien les consommateurs avec cinq producteurs différents. Ce système de vente directe sur abonnement assure à ces derniers une meilleure visibilité. Quant aux membres de l'association, ils bénéficient de produits de qualité, dont ils connaissent la provenance. «Il s'agit de soutenir l'agriculture à proximité des villes, explique Marion Renoud-Lias, membre du bureau. En incitant leurs partenaires à se convertir au bio et en réduisant les déplacements, les AMAP contribuent à préserver l'environnement.» Il reste encore des places, alors n'hésitez pas à vous inscrire et à rencontrer le MIAM lors des distributions hebdomadaires :

> Le mardi, de 19 h à 20 h 15, au Chalet Larousse, 26 avenue Pierre Larousse

> Le vendredi, de 19 h à 20 h 15, au Centre de Loisirs Adolescents (à côté de l'école maternelle Guy-Moquet), mail Maurice-Thorez

Renseignements et inscriptions sur le site www.lemiam.org.



METRO EN TRAVAUX

Des travaux de renforcement des quais se poursuivent à la station de métro Malakoff- rue Etienne-Dolet. Jusqu'au 22 avril, le quai en direction de Paris sera fermé de 22h30 à 5 h du matin et les trains n'y marqueront pas l'arrêt. Du 26 avril au 22 juillet, la station sera totalement fermée à partir de 22 h 30 (hors week-end) et les trains n'y marqueront l'arrêt dans aucun des deux sens. Plus d'infos : www.ratp.fr ou 32 46 (0,34 €/min depuis une ligne fixe).



© RATP - Frédéric Chassier



ciations gérantes, elles s'engagent à prévoir une ouverture au public, à privilégier une gestion écologique du site (interdiction des phytosanitaires chimiques), à organiser des événements et à élaborer collectivement les règles de fonctionnement. «La plupart des jardins partagés mêlent parcelles individuelles et collectives, remarque Célia Blauel. Avec le temps, une gestion commune est souvent privilégiée et les échanges de services se développent.» D'ores et déjà, le futur "jardin des trois communes" est une invitation à dépasser les frontières. Une réunion publique invitera prochainement les habitants de Malakoff, Vanves et Paris à construire ensemble ce projet.

Plus d'infos :

www.paris.fr
www.jardinons-ensemble.org

Un jardin en terrasse

D'ici l'été 2012, la couverture du périphérique va se mettre au vert. La dalle centrale accueillera un jardin public de 6800 m² sur deux niveaux. La partie surélevée, au nord, hébergera le jardin partagé des trois communes. Cet espace de 400 m² sera aménagé le long d'un immeuble d'habitation, côté quatorzième. Préservé de l'ombre portée du bâtiment de l'INSEE situé de l'autre côté du périph', le terrain bénéficiera d'une bonne exposition. Aux futurs jardiniers d'en rapporter les meilleurs fruits !

s'inscrire dans un cadre bien précis. Les jardins partagés respectent une même philosophie : gérés par les habitants d'un quartier, ils encouragent les pratiques

Le saviez-vous ?

Au sein de la Commission développement durable des Conseils de quartiers, un petit groupe d'habitants travaille sur un projet de jardin partagé à Malakoff. Ils se consacrent actuellement à la recherche d'un terrain.

environnementales, le partage des connaissances et l'entraide entre personnes de tous âges et toutes origines sociales. A Paris, la charte "Main verte" accompagne leur développement. Elle fixe certaines obligations pour la Ville, qui doit notamment dépolluer les terrains, fournir la terre, aménager des points d'eau, installer clôtures et panneaux d'information. Quant aux asso-



NOUVEAUX HABITANTS

Paroles de néo-Malakoffiots



Antonio Oliveira, maire adjoint,
Laure et Julien, nouveaux habitants.

Laure et Julien, 35 ans chacun, viennent de Paris. Ils emménagent à Malakoff ce mois-ci, afin d'avoir davantage de place, pour eux et leur enfant de 2 ans. Cette jeune famille est à l'image de nombre des nouveaux habitants invités à la réception le 11 mars dernier. Lui travaille dans un cabinet de conseil en financement de l'innovation, elle est cadre administratif. Ils connaissaient déjà la ville mais ont tout de même appris certaines choses lors de la soirée : «J'ai découvert qu'il y a beaucoup d'espaces verts, c'est important quand on a un enfant» souligne Laure. En effet, la ville compte une vingtaine de parcs et jardins. Laure se félicite également du maillage en transports en commun qui lui permet de rejoindre son emploi très facilement. Julien lui, a "découvert l'histoire". Il souligne : «on savait qu'on arrivait dans une ville solidaire». La solidarité et le social font également partie des éléments clefs qui ont amené un autre couple, Aniss et Fatima, à choisir Malakoff. Aniss, 38 ans, animateur dans une commune, retient le prix très bas des loyers à Malakoff dans le logement social, bien inférieurs à ceux pratiqués dans la ville où il travaille. Avec Fatima, qui travaille comme hôtesse de caisse, il ne peut se permettre de trop dépenser dans le loyer. Futur père, il apprécie également les équipements pour la petite enfance. Plus globalement, Aniss apprécie les sorties proposées par la Ville aux enfants : «Elles suscitent l'imaginaire. On n'est pas dans des sorties de type consommation dans des parcs d'attraction».



Un timbre aux couleurs de la ville a spécialement été édité pour l'occasion.

Entretien voirie

Bien-sûr, il reste des choses à faire à Malakoff et des questions aux maires reviennent sur la propreté, l'enlèvement des encombrants, ou encore la maison abandonnée près de l'école Cogniot, qui est l'objet d'occupations illicites. Madame le Maire Catherine Margaté a souligné que des efforts étaient faits par les services municipaux sur l'entretien de la voirie. Pour les encombrants, le respect des jours de collecte n'est pas encore parfaitement assimilé par tous semble-t-il. Enfin, pour la maison de la rue Cogniot, la Ville a lancé une procédure d'abandon manifeste afin d'exproprier le propriétaire des lieux.

{ Rendez-vous

Vide-grenier de printemps

Samedi 7 mai, la place du 11-Novembre et ses alentours prendront, comme chaque année, des airs de grand bazar, avec l'installation du vide-grenier de printemps. Un rendez-vous incontournable pour chiner, faire des trouvailles ou simplement flâner. Cette année, l'événement est placé sous le signe du Développement durable. Invitée par le Comité des fêtes et le service culturel, l'association Écophylle et les ambassadeurs du tri de Sud de Seine proposeront des animations sur le recyclage des déchets. Si vous souhaitez obtenir un emplacement au vide-grenier, les fiches d'inscription sont disponibles en mairie (1, place du 11-Novembre). Envoyez votre dossier (fiche d'inscription + pièces justificatives) à : Comité des fêtes, Hôtel de ville – place du 11-Novembre – 92240 Malakoff. Vous pouvez également vous inscrire en ligne sur le site internet www.ville-malakoff.fr.

Les inscriptions par courrier se clôturent le 15 avril. Dans le cas où il resterait des places, des inscriptions auront lieu directement à la mairie le 4 et le 5 mai de 9 h à 12 h.

> Toutes les infos sur www.ville-malakoff.fr ou au 01 47 46 76 47.



{ Anniversaire

80 ans de la première image télé diffusée de Montrouge à Malakoff

Si 2011 est l'année du passage à la TNT, 1931 est celle de la première diffusion d'une image télévisée en France et à Malakoff. Aussi, avant d'enterrer définitivement la télé hertzienne, faisons un peu de lumière sur les prémices de la télévision...

Le 14 avril 1931, René Barthélémy (1889-1954), alors chef du laboratoire de recherche sur la télévision à la Compagnie des compteurs à Montrouge, organise à l'École supérieure d'électricité de Malakoff (Université Descartes), une démonstration publique de la diffusion d'une image émise à Montrouge et transmise à Malakoff. Avec 30 lignes de définition, l'image, de mauvaise qualité, fait toutefois sensation et est pour l'époque une prouesse technique. L'expérience sera réitérée avec un écran de 60 lignes. Ces essais signent en France les balbutiements de l'ère télévisuelle hertzienne.

Plus d'infos :

<http://www.malakoff-patrimoine.fr>





IMAGES

1 – Le 8 mars dernier, Malakoff mettait deux femmes artistes à l'honneur. Le vernissage des expositions "Allégorie de la vie", d'Araceli Vega y Alvarez et de "Traces" de Charlotte Jude offrait un joli parcours artistique entre l'Hôtel de Ville et la médiathèque.

2 – Le 10 mars dernier, le cinéma Marcel-Pagnol prolongeait la Journée internationale des Droits des femmes. Avec la projection du film "Poussières de Femmes", suivi d'un débat sur les femmes et le travail, le public s'est intéressé plus particulièrement à la condition féminine en Afrique subsaharienne.

3 – Sur le thème des "Couleurs de la ville", l'atelier du Conservatoire a fêté, à la MJQ, son dixième anniversaire. Un programme mêlant chant, musique, danse et théâtre avait été concocté par les douze chanteurs amateurs et leur professeur.

4 – Organisé par le Comité des fêtes, le loto géant du 5 mars dernier a rassemblé de très nombreux Malakoffiots, âgés de 7 à 77 ans.

5 – Accompagnés de Marie-Hélène Amiable, députée-maire de Bagneux, les retraités de Malakoff ont visité, le 4 mars dernier, le Palais Bourbon.

6 – Le 19 mars dernier était commémorée la fin de la guerre d'Algérie (19 mars 1962).



Maisons et balcons fleuris

Avis à ceux qui fleurissent leur jardin, balcon, fenêtre, etc. Pour participer à l'édition 2011 du concours des maisons et balcons fleuris, inscrivez-vous du 11 avril au 10 juin, en remplissant le coupon ci-dessous.



> Inscrivez-vous du 11 avril au 10 juin

en faisant parvenir le coupon ci-dessous au service communication.

> Le jury

passera le 17 juin et retiendra les critères suivants :

- un fleurissement original et conséquent
- la diversité des fleurs
- l'harmonie des couleurs
- les pratiques d'éco-jardinier

> Le lauréat

le plus primé, toutes catégories confondues, représentera la ville au concours départemental.

Coupon à découper et à faire parvenir au service communication, Hôtel de Ville, 17 rue Raymond-Fassin, 92240 Malakoff. Une urne sera à votre disposition à l'accueil de la mairie.

Je souhaite m'inscrire au concours des maisons et balcons fleuris 2011

NOM et prénom :

ADRESSE (la plus précise possible : bâtiment, étage, etc.)
.....
.....

TÉLÉPHONE :

MAIL :

Cochez la catégorie de fleurissement :

- Maisons et jardins visibles de la rue
 Balcons et fenêtres visibles de la rue
 Amicale – Écoles – Foyers visibles de la rue
 Commerces fleuris visibles de la rue

OPI
NIONS

ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes, antilibéraux et citoyens

Un budget de résistance

En 2010, les entreprises du CAC 40 ont réalisé 82,5 milliards d'euros de profits. Et elles ne paieront en moyenne que 8% d'impôts sur ces bénéfices... En 2010 toujours, le gouvernement a baissé de 5 milliards d'euros les impôts payés par les entreprises au titre de la taxe. Et comme cela ne suffit pas, la droite a aussi décidé de supprimer l'impôt sur la grande fortune...

Tous ses cadeaux sont scandaleux. Et ils le sont encore plus quand l'on sait qu'ils n'ont contribué à créer aucun emploi stable ni aucune industrie nouvelle dans notre pays : tout cet argent s'est simplement évanoui dans les paradis fiscaux, les comptes en Suisse des grands actionnaires, la spéculation boursière. Mais ces cadeaux ont évidemment un prix. Et c'est à nous que la droite a décidé d'envoyer la facture !

Tous ces cadeaux, c'est moins de profs dans les écoles, moins de juges dans les tribunaux, moins d'infirmières dans les hôpitaux. Et donc moins de chance de réussite pour nos enfants, moins de justice, moins de santé ! Tous ces cadeaux, c'est aussi, pour une commune comme la nôtre, moins de recettes et donc des difficultés accrues pour boucler notre budget.

Face à cette politique si dangereuse pour notre pays, la municipalité de Malakoff a, avec le vote de son budget, confirmé sa volonté de résister à l'idéologie du tout marchand et du soutien aux plus fortunés ! Résister, c'est en effet confirmer notre engagement en faveur du service public ; service public du logement avec le soutien réaffirmé à l'office public de l'habitat ; service public de la santé avec le soutien au Centre municipal de santé ; service public de la petite enfance avec le soutien au fonctionnement des crèches et garderies de la ville ; service public de l'Éducation avec le soutien aux écoles et collèges de la ville....

Résister, c'est aussi continuer à soutenir le sport, la culture, la vie associative, tout ce qui fait le lien social et la qualité de vie dans notre commune.

Et si ce choix pour la résistance à la droite passe par une augmentation d'impôts de 2% et 3%, nous ferons tout notre possible pour créer les conditions d'un vrai changement à gauche et ainsi renvoyer la facture dans les urnes et par notre mobilisation sociale aux seuls responsables de la crise : la bande du Fouquet's, les banques et les marchés financiers, cette droite arc-boutée sur ses privilèges.

> Pierre-François KOEHLIN,
Majorité municipale,
élus communistes,
antilibéraux et citoyens



Conformément à la loi de 1881 le maire en sa

L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

Injustice fiscale

Le budget de Malakoff a été voté le 16 mars à Malakoff. Comme pour toutes les collectivités territoriales, l'équilibre de notre budget a été très difficile à trouver. De nombreuses réunions de travail avec les services et les deux groupes de la majorité municipale ont eu lieu, afin de trouver les solutions pour rationaliser les services rendus à la population, sans les supprimer.

Mais cela devient de plus en plus difficile. L'état se désengage de tout et on voit bien que sa politique est de réduire l'importance des collectivités locales. Mais cela a de graves conséquences sur l'activité économique, car 75 % des investissements sont réalisés par ces collectivités. Malakoff, comme bien d'autres mairies, conseils généraux, conseils régionaux, a été obligée de revoir à la baisse ses programmes d'investissement.

Cette situation est d'autant plus détestable que l'on voit les résultats indécents des banques, qui sont les principales responsables de la crise, et surtout quand on sait les moyens financiers que l'état leur a donnés pour se renflouer. Par contre l'état se pose beaucoup de questions sur le bouclier fiscal, faut-il le supprimer ou pas, quand on sait combien cela coûte aux contribuables : 679 millions d'euros en 2009 donnés aux 19 000 foyers les plus riches, soit plus de 36 000 euros par foyer ! C'est vraiment insupportable quand on voit le nombre de personnes dans le besoin. On voit bien que Sarkozy et le gouvernement Fillon se moquent des difficultés de la population, leur seul but est de faire en sorte que les privilégiés restent privilégiés.

Je pense qu'il est temps de réagir. En 2012 il y a des échéances importantes, il faut absolument que la gauche, unie, reprenne la main, pour faire en sorte que toutes ces inégalités s'arrêtent. Des primaires sont organisées par le PS les 9 et 16 octobre 2011 pour choisir un candidat. N'hésitez pas à consulter le blog du PS Malakoff, pour avoir les informations sur l'organisation de cet évènement important : <http://www.psmalakoff.net>

> **Gilbert Metais**
Majorité municipale,
élus socialistes
42 av Pierre Larousse
Tél : 01.47.46.75.11



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

Augmentation d'impôts : partie pour durer !

Nous le savons, l'augmentation des impôts locaux sera de 4 % (avec les 2% de revalorisation des bases) pour la taxe d'habitation et 5 % pour la taxe foncière, soit 16 et 21% de hausse en 3 ans !!

Alors que la plainte habituelle de la Mairie PC/PS justifiera cette hausse par la traditionnelle explication « l'Etat doit nous donner plus »

Si l'argent manquait à notre ville, celle-ci devrait emprunter beaucoup et ce n'est pas le cas ! Alors me direz-vous, n'y a-t-il pas une volonté d'augmenter les taxes afin de rejeter la responsabilité sur le gouvernement dans la perspective des élections ?

Il faut trouver de nouvelles ressources. Cela signifie ne pas toujours taxer les mêmes « victimes », d'autant plus que les habitants de notre cité ne roulent pas tous sur l'or même s'ils sont propriétaires de leur logement. En effet, un tiers des foyers est exonéré d'impôt totalement ou partiellement.

Envisageons sérieusement des implantations d'entreprises et des constructions de logements qui permettraient d'augmenter les ressources de notre ville pour rénover, entretenir et améliorer les HLM qui en ont bien besoin, réparer les chaussées, nettoyer les rues et améliorer les services à la population, jeunes et moins jeunes, etc...

Cette politique, la municipalité actuelle la refuse toujours, par crainte sans doute de perturber sa base électorale.

Alors que des villes voisines se montrent exemplaires en matière fiscale, (Chatillon N'A PAS augmenté ses impôts locaux depuis 7 ANS !) et Montrouge n'augmentera pas non plus.

Comment notre Maire peut-elle expliquer que la municipalité continue à taxer tous ses citoyens alors que les villes voisines réussissent à trouver des ressources et améliorer les services à leur population sans surtaxe ! Mauvaise gestion ? Imprévoyance coupable ?

Rappelons une fois encore que la taxe foncière est remplacée par la CET plus juste et que l'Etat reverse aux collectivités une compensation financière au centime près. Il n'y a donc aucun manque à gagner pour les villes. Il est malhonnête de dire qu'il y a une perte de ressource.

Le mois dernier, l'article du PS de Malakoff concernant les élections internes de ce parti pour la désignation de leur candidat aux présidentielles m'est apparu totalement décalé et même incongru. Comment peut-on être aussi nombrilliste et s'auto congratuler, alors qu'il y a tant de choses à dire et faire sur le plan local. Saluons la dignité, le courage et le sang-froid exemplaires des japonais frappés par un terrible tsunami. Nous sommes solidaires face à cette tragédie.

> **Thierry Guilmart**
Conseiller Municipal UMP-
Nouveau Centre
Email : malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale

Un rapport de la Chambre régionale des comptes préoccupant

Les élus de Malakoff viennent de prendre connaissance du dernier rapport de la Chambre régionale des comptes sur la gestion de la commune. Occasion privilégiée d'analyser la situation des finances de la ville.

Dans son rapport, la CRC indique noir sur blanc que « le rétablissement durable de la situation financière de la commune nécessite encore une augmentation des recettes fiscales, une stabilisation de ses dépenses de personnel et une réduction de l'encours de sa dette ».

Point n° 1. « La situation financière de Malakoff s'est fortement dégradée à partir de 2004, par un effet de ciseau entre la stabilité des recettes et une augmentation des dépenses, notamment de personnel ».

Conséquence : l'augmentation des impôts, très forte en 2009, ne devrait pas s'arrêter, d'autant que la baisse des dotations de l'Etat, même si elle n'en est pas la cause, rend les finances de la commune encore plus vulnérables.

Point n° 2. La commune a très fortement augmenté ses effectifs, indique le rapport, alors même que s'engageaient des transferts de personnel entre la ville et la communauté d'agglomération. Les charges de personnel sont désormais comparativement plus élevées que dans la moyenne du département.

Contrainte et forcée, la commune doit désormais s'engager dans une politique rigoureuse de maîtrise de sa masse salariale, tout en invoquant la faute de l'Etat plus que sa propre imprévoyance pourtant manifeste jusqu'en 2008.

Point n° 3. « L'encours de la dette par habitant dépasse désormais largement les moyennes nationale et départementale », est-il précisé. Il a été multiplié par 10 en 5 ans, passant de 4 millions d'euros fin 2003 à 47 millions d'euros fin 2008, indique le rapport. On y apprend également que la commune a souscrit un emprunt « toxique » en 2005, alors même que la majorité municipale est toujours restée floue sur le sujet. Les dettes municipales représentent désormais l'équivalent de 76 % du budget, et les seuls intérêts de remboursement s'élèveront à 1,9 million d'euros pour la seule année 2011 !

Au total, ces données objectives mettent bien en évidence l'écart entre le discours d'autosatisfaction permanente de la municipalité sur sa gestion et la difficulté pour cette dernière d'expliquer et de mettre en œuvre les dispositions qui s'imposent. Son image de bonne gestionnaire est désormais écornée.

> **Jean-Emmanuel Paillon**
Conseiller municipal
Opposition municipale,
non inscrit
Mail : jepaillon@hotmail.com
Tel : 06 60 96 65 45



Retour de La vidéo

Laurent Pernot. Rattraper les souvenirs et les espoirs qui partent en fumée. Vidéo 2007

À la Maison des Arts vous pourrez visionner des œuvres traitant de la rupture. Cette année, vidéo, son et objet se coitoieront du 6 avril au 15 mai.

« Pour construire cette exposition, j'ai choisi une histoire, celle de la rupture. Les questions qui concernent la famille, le rapport aux autres, le rapport amoureux, sont des questions particulièrement intéressantes et qui nous touchent tous. À la différence des précédentes vidéos séquences, "Rupture mon amour" entre dans une sphère plus intime, ultra intime même » nous précise Aude Cartier, commissaire de l'exposition.

"Rupture mon amour" montre ce qui peut amener à la fin d'une histoire et aborde les relations humaines dans ce moment particulier que tout le monde rencontre un jour. Les œuvres présentées, principalement des vidéos, évoquent trois moments précis de la rupture : le juste avant, avec ses moments de tension, le direct et sa frontalité et le juste après, quand on se retrouve seul face à soi.

Certaines œuvres présentées traitent le sujet de façon burlesque, d'autres de manière plus directe, frontale.

Une exposition, 12 artistes, un sujet universel...

1 Anne Brégeat (*Je veux de l'amour. Animation musicale de Twin Twin 2010*)

Une chanson d'après rupture, avant d'aller vers une autre histoire.

« J'arrache les pages d'avant... De



Valérie Mréjen. Capri. Vidéo 2008 avec Valérie Donzelli et Jérémie Elkaim.

nous deux, autant ne rien garder de vivant »

Anne Brégeat possède un univers qui paraît enfantin tant par la graphie que par le choix des couleurs créant un décalage avec la gravité du propos abordé.

2 Gabriel Desplanque (*Le poster Film 2010*)

Une vidéo où deux hommes se parlent. La tension se ressent, la domination de l'un est un élé-

ment qui pourrait conduire à la rupture :

« Deux hommes parlent devant eux, une forêt, un poster de forêt ou le souvenir d'une forêt, on ne sait pas bien. »

3 Alice Didier (*Champagne*)

Un poème à écouter. Les textes d'Alice sont comme elle le dit elle-même des bribes, des instants de vie. Son travail d'é-

criture est pensé telle des petites scènes de films.

« Il veut une preuve... Il la teste... Il crache dans un verre... Elle le regarde... Elle le boit... C'est bon elle l'aime ».

4 Emma Dusong (*Please. Lettre qui chante dans une boîte aux lettres. 2011*)

Le personnage évoque son désarroi face au départ de l'être aimé. « J'ai voulu donner une voix à la difficulté face à la rupture, qu'elle soit amoureuse ou liée à la mort de quelqu'un ou à la transformation de soi-même. »

5 Laurent Fiévet (*Wool Stockings 2011 d'après "La belle de Moscou" de Robert Mamoulian 1956*)

L'habile montage de Laurent Fiévet nous montre une femme presque rhabillée malgré elle par les carcans que la société lui impose.



Laurent Fiévet. Wool Stocking. Montage vidéo 2011

RENDEZ-VOUS

> Rupture mon amour

Du 6 avril au 15 mai
Vernissage mercredi 6 avril à partir de 18 h.
Rencontre avec les artistes dimanche 15 mai à 17 h.

> Our house in the middle of our street

Du 25 mai au 17 juillet
Vernissage mercredi 25 mai à partir de 18 h.
Exposition collective, carte blanche à l'artiste Jeanne Susplugas, sur la thématique de la maison.

Maison des Arts

105, avenue du 12-Février-1934
Tél. : 01 47 35 96 94
<http://maisondesarts.malakoff.fr>
maisondesarts@ville-malakoff.fr
Du mercredi au vendredi de 12 h à 18 h, samedi et dimanche de 14 h à 19 h.

ATELIER

Expérience de l'art

Plus qu'un simple lieu d'exposition, la Maison des Arts peut être aussi un lieu ressource pour les enseignants. En témoigne le projet mené par l'artiste Valentin Van der Meulen à l'école maternelle Jean-Jaurès.

Ce matin, les élèves de Marie Hic sont en effervescence. Ils reçoivent pour la seconde fois l'artiste Valentin Van der Meulen. Cette fois, les enfants vont mettre la main à la pâte. Armés de fusains et de pierres noires, ils vont transformer des photographies prises en classe, fragments de visages, mains, jambes, pieds... de façon à créer un personnage hybride, patchwork de la classe. Premier essai enthousiaste pour ces enfants âgés de 4 à 5 ans : «C'est lisse le fusain ! Moi je colorie tout... Regarde ! J'ai les mains toutes noires.» Certains badigeonnent littéralement leur feuille de poudre noire ; d'autres n'osent pas se salir, s'appliquent à dessiner proprement des personnages, des motifs décoratifs. «Ce qui est intéressant ici, c'est la découverte d'une technique de base», observe Olivier Richard, chargé des relations avec les publics à la Maison des Arts.

Une mise en réseau

Cette expérience de l'art en maternelle résulte des liens tissés entre le centre d'art municipal et des écoles de la ville. «Je suis une adepte, confie Marie Hic. La diversité des expositions permet d'explorer toutes sortes d'univers.» Lorsque l'enseignante a souhaité inviter un artiste dans sa classe, elle s'est tout naturellement adressée à Olivier. «Marie m'a demandé si je connaissais un artiste qui pourrait animer quelques séances, avec pour thématique le corps humain*. J'ai pensé aux grands portraits de Valentin, que nous avons présenté l'an dernier.» Au fil des discussions entre l'artiste et l'enseignante, le projet a pris corps et s'est épanoui. Au terme des trois séances en classe, les enfants se rendront à Ivry, dans l'atelier de Valentin.

«C'est la meilleure façon de leur montrer ce que je fais, explique-t-il. Travailler avec des jeunes enfants est enthousiasmant, car ils s'autorisent plus de choses que les adultes. Des ateliers comme celui-ci sont une ouverture formidable pour eux.»

Au fil de ces actions hors-les-murs, la Maison des Arts forme des visiteurs éveillés et rend l'art contemporain accessible à tous les regards.

«Lorsque l'enseignante a souhaité inviter un artiste dans sa classe, elle s'est tout naturellement adressée à la Maison des Arts.»

6 Eddie Ladoire (Mademoiselle...)

Dans un long plan séquence, un couple se sépare en direct.

7 Angelika Markul (Toc aux légumes 2004)

Une femme prépare une soupe avec des légumes mais pas seulement... Une soupe qui serait comme une vengeance ou une recette pour ressurgir suite à une rupture.

8 Sabine Massenet (Téléphone arabe 2004. Tears 2004)

Un téléphone arabe qui in fine sonne comme une projection de ses propres soucis. Tears, des larmes, celles de séquences issues de soap opéras, des femmes en gros plan pleurant.

9 Valérie Mréjen (Capri 2008)

Un couple dans un appartement bourgeois vivant une scène de ménage agrémenté de phrases toutes faites et de clichés mais reflétant pourtant la réalité d'un couple au bord de la rupture.

10 Laurent Pernot (Rattrapper les souvenirs et les espoirs qui partent en fumée 2007)

Un personnage flou semble dire adieu comme s'il faisait durer ce moment de rupture pour être avec l'autre encore un peu avant la fin.

11 Eric Pougeau (Salope 2002)

Enterrer définitivement une relation et sa souffrance avec.

12 Yann Toma (Os Dolendit 2010)

Une épopée vidéo où deux artistes pratiquent leur art sur leur propre conjoint.



*Ce projet s'inscrit dans le cadre de Traverses 92, dispositif porté par l'Académie de Versailles, la DRAC Ile-de-France et le département des Hauts-de-Seine (www.traverses92.ac-versailles.fr).

→ **Services de garde**

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20 h-24 h.

Dimanches et jours fériés :
9 h-13 h et 16 h-24 h.

> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

Pharmacies

10 avril : Pharmacie Romont
> 14, avenue Jacques-

Jezequel, Vanves

01 46 42 18 41

17 avril : Pharmacie Provent

> 112, boulevard Gabriel-Péri

01 42 53 07 38

24 avril : Pharmacie du Clos

> 2, boulevard du Colonel-

Fabien, Malakoff

01 46 42 61 91

25 avril : Pharmacie

Montlouis

> 88, avenue Pierre-Larousse,

Malakoff

01 42 53 07 54

1^{er} mai : Pharmacie Trincal

> 55, rue Raymond-

Marcheron, Vanves

01 46 42 03 81

8 mai : Pharmacie Chatillon

> 20, avenue Pierre-

Brossolette, Malakoff

01 46 57 04 90

Infirmières

Mmes Lefaire, Raffanel,

Tutin et M. Poupeau

> 01 46 54 25 47.

Marie Minasi et Liliane Riccio

> 01 46 55 82 05.

Dupuis Elise

> 06 68 10 56 06.

Judith Stoops-Devesa

> 01 42 53 42 69 ou 06 75 73

95 61

et Marie-Dominique Barbier

> 06 62 83 88 46.

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés :

appelez le 15 pour avoir
adresse et téléphone de la
maison médicalisée où sont
assurées les urgences dentai-
res. Autres jours : contactez
les cabinets dentaires (numé-
ros dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire
habituel.

SANTÉ

→ **Une nouvelle diététicienne**

Une nouvelle diététicienne
vient de s'installer à
Malakoff :

Tiphaine Richard

5 rue Victor Hugo

Tél. : 06 71 48 20 53

Mail : t.richard.diet@hotmail.fr

SERVICES

→ **Dépistage anonyme et gratuit**

Virus du SIDA, hépatites

Hôpital Antoine-Béclère

(157 rue de la Porte de

Trivaux, 92140 Clamart)

Le lundi de 18h à 20h30

Et le samedi de 9h à 12h30

Tél. : 01 45 37 48 40

Sans rendez-vous.

URBANISME

→ **Permis**

Autorisations accordées du 16.02.2011 au 11.03.2011

JUVIN- Modification de la façade d'un local d'activités- 49
rue Paul Vaillant Couturier •

VERT-ESPACE- Changement de destination de locaux
d'activité en bureaux- 32 rue Guy-Moquet •

A.M.T.C PRO- Ravalement de façade- 157 bd Gabriel-Péri
Lemains Magalie et Christian- Réhabilitation d'un pavillon,
modification des baies, ravalement et construction d'une
pergola- 12 bd du Colonel-Fabien •

Martin Nathalie et Alain- Rénovation d'une maison et rem-
placement de la clôture - 31 rue Etienne-Dolet •

Greiner Delphine- Rénovation de la toiture et isolation

thermique des combles- 54 rue Paul-Vaillant-Couturier

Guillois Jean-François- Ravalement avec isolation extérieu-
re- 55 rue Louis-Girard •

Touzi Nizar- Modification de la toiture- 31 rue Chauvelot •

Gall David- Remise en peinture de la clôture et de la porte
d'entrée- Remplacement à l'identique d'un portillon- 5 villa
Bourgeois •

Delcayre Emile- Ravalement- 2 rue André-Coin •

Mandin Stéphane- Ravalement de la façade et réfection de
la toiture avec pose d'un velux et remplacement d'une
lucarne existante- 105 rue Guy-Moquet •

SCI CONSTRUCTION MEIRELES- Construction de deux
maisons- 29 rue Vincent Moris •

Gufflet Arnaud- Création de planchers et pose de deux
châssis de toit- 19 Sentier des Garmants •

Tandeau Marie-Pierre et Bernard- Modification des façades,

ÉTAT CIVIL

DU 2 FÉVRIER
AU 7 MARS

→ **Bienvenue**

Zegeye Sara • Aifoune Elyès

• Skou Abdallah • Joly

Antoine • Charles

Francheda • Franchini

Hanna • Lévy-Maudinet

Aléna • Roudier Bérénice •

Kongo Moïndi Jérémy •

Achahbar Assia • Alexis

Yanis • Piraube Maé •

Blasquiz Mikhail Sony •

Tangara Alick • Vasseur

Manon • Marzin Oscar-

Evariste • Maavei Eric •

Carteau-Loyseau de

Grandmaison Lola •

Benjamaa Adam •

Ammoun Justine • Lenisio

Jodylinn • Lamouroux

Quentin • Papot Romane •

Nsungu Claire • Muthu

Simon-Antoine • Bataille

Apolline et Gauthier • Dir

Akilian Alexandre •

Blanchard Rayane • Coquin

Louis-Arsène • Casali Eva •

Dahmane Shaden • Joseph
Paul • Dartois Arthur •

Cisse Nouha • De

Terlikowski Louise • Tririf

Kaïs • Modambou Gonock

• Stevens Kendall •

Andjelovic Alexandra • Tlig

Martinez Ismael • Bothi-

Pouathi Paul-Rémi •

Martagex Bahia • Pinel

Amandine • Ducellier Luna

→ **Vœux de bonheur**

Bony Marc et Benhamou

Mahjouba • Maubert Ugo

et Toledo Dos Santos Rita •

Sebastiao Godinho Tiago et

Le Péculier Sophie •

Malvezin Romain et

Cormier Diane • Maublanc

Yann et Nguyen Thi My •

Leppert Anthony et

Ferreira Ermalinda

→ **Condoléances**

Viais Philippe, 52 ans •

Thuillier veuve Canivet

Jacqueline, 81 ans • El-Bèze

épouse Duclos Jocelyne, 61

ans • Delagarde veuve

Michon Huguette, 84 ans •

Patracq épouse Escoudé

Germaine, 64 ans •

Wintzinger veuve Autret

Paulette, 82 ans • Desmare

Roger, 89 ans • Basthard-

Bogain Claudette, 80 ans •

Hugonot Jean, 61 ans •

Rouet veuve Meslet Josette,

90 ans • Guillemain épouse

Tirard Colette, 78 ans •

Raballand Monique, 75 ans

• Rougerie Huguette, 71 ans

• Garcia Freddy, 32 ans •

Kerneur Claude, 76 ans •

David Jean, 89 ans • Le

Quellec veuve Bard

Lucienne, 81 ans • Prudent

Emmanuel, 76 ans •

Gautier André, 67 ans

suppression d'un escalier de communication et modifica-
tion des surfaces- 10-12 rue Caron •

SCI UPSILON Démolition de locaux d'activité et construc-
tion d'un immeuble de bureaux-10 rue Raymond-David •

Minier Claude- Modification de la façade du garage et sup-
pression du bow window au premier étage- 25 boulevard

des Frères Vigouroux •

Poutrain Thierry- Extension d'un pavillon et réfection

d'une remise- Démolition d'un garage, d'une remise et d'un
WC extérieur- 36 rue Ledru-Rollin •

Le Mee Yann- Surélévation d'un pavillon- 34 bis rue Jules-

Guesde •

ASSOCIATIONS

→ **Club de bridge**

Rencontres ou tournois les
mercredis à 14 h.

Entraînements et initiation

gratuite le vendredi dès

14 h.

Rendez-vous au 36, rue

Gambetta.

→ **Amicale bretonne**

L'Amicale bretonne organi-

se un voyage à Amiens le

samedi 14 mai. Rendez-

vous à 7 h 30 au métro
Malakoff-Plateau de Vanves

pour un départ en car.

Petit-déjeuner vers 8 h 30,

visite de la cathédrale

Notre-Dame d'Amiens dès

10 h, déjeuner au restau-

rant au bord de la Somme,

visite commentée en

barque des hortillonnages à

14 h, visite guidée du vieil

Amiens à 15 h, visite à

17 h 30 de Gerberoy, un des

plus beaux villages de

France, pique-nique puis

départ à 19 h 30 pour une arrivée à Malakoff vers 20 h 30.
 Tarifs : 60 euros pour les adhérents, 65 euros pour les non-adhérents (chèque libellé à l'ordre de l'Amicale bretonne avant le 29 avril)
 Réservations et renseignements auprès de Mme Gisèle Gautier, 4, rue Léon-Salagnac à Malakoff, Tél. : 01 46 57 04 01

→ **ARAC**

Nous venons de perdre notre amie Marie Martinet, porte-drapeau de l'ARAC Malakoff. Qui, à Malakoff, ne connaissait Marie ? Toujours souriante et pleine de ferveur, toujours prête à se porter volontaire pour les tâches à accomplir avec un ardeur juvénile. Par son courage à combattre la maladie, elle nous a tous étonnés. Originaire de Bretagne, Marie participait activement aux fêtes organisées par les Bretons de Malakoff. A l'ARAC, elle était devenue notre porte drapeau officiel. Il fallait voir avec quel panache elle déployait l'étendard lors de chacune de nos cérémonies ! Nous l'aimions tous comme une amie sincère et vaillante. Souffrante, elle ne voulait pas laisser à d'autres son rôle de porte-drapeau qui la rendait si fière. Chère Marie, il nous faut maintenant te dire adieu, en sachant que ta chaleur humaine va nous manquer longtemps, longtemps ! Nous faisons appel aux Malakoffiots et Malakoffiottes animés par une sensibilité patriotique pour avoir l'honneur de devenir le porte drapeau de notre Association Républicaine des Anciens Combattants lors des cérémonies commémoratives des 19 mars, 27 avril, 8 mai, 27 mai, 18 juin, 25 août et

11 novembre. Vous pouvez postuler en écrivant à l'ARAC, Maison de la Vie Associative, 28, avenue Victor-Hugo, 92240 Malakoff.
 N'oubliez pas le prochain rassemblement de l'ARAC nationale, le samedi 14 mai, à Tergnier, dans l'Aisne.

→ **Musiques tangentes**

Bourses d'aides à la musique.

Du nouveau à Musiques Tangentes ! L'association propose des bourses pour les (futurs) musiciens ayant entre 6 et 26 ans ! Venez vous renseigner dès aujourd'hui et déposer votre demande d'aide.
 Par ailleurs, les ateliers découverte de la saison ont commencé depuis le mois de mars. Retrouvez le programme complet sur notre site : www.musiques-tangentes.asso.fr
 Musiques Tangentes
 15, rue Salvador Allende (de 10 h à 21 h)
 Tél. : 01 40 84 80 09

→ **Activités nature dans les Hauts-de-Seine**

Rencontre autour de l'art des jardins

"Les collections d'aulnes et de châtaigniers de l'arboretum du parc de la Vallée-aux-loups Chateaubriand"
 Dimanche 8 mai à 15 h à la serre des cours de jardinage de l'arboretum (102, rue de Chateaubriand à Châtenay-Malabry)

Visites des parcs

(Plus d'infos au 01 41 13 03 83)
 > Parc boisé de la Vallée-aux-Loups
 Dimanche 1^{er} mai : promenade bucolique à la découverte de la flore forestière
 Rendez-vous à 15 h au 102, rue de Chateaubriand à Châtenay-Malabry
 Gratuit et sans inscription

> Parc de Sceaux
 Dimanche 1^{er} mai : visite "La place de la nature d'un parc historique"
 Rendez-vous à 15 h en bas des marches du Château, en face de la Grille d'Honneur du parc de Sceaux
 Gratuit et sans réservation

→ **Parution des infos associatives**

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez les au journal, avant le 10 du mois précédant sa parution, par mail : communication@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff-infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre, 92240 Malakoff.

→ **Réunion publique "vieillesse et handicap"**

La section des retraités CGT de Malakoff, Montrouge et Vanves organise une réunion publique sur la perte d'autonomie, le vieillissement et le handicap. Des intervenants, syndicalistes, médecins et soignants, partageront leurs points de vue, évoqueront les besoins et difficultés rencontrés. Venez vous informer, débattre de ce sujet qui nous préoccupe tous et dont dépend notre bien-être, le mercredi 4 mai à 14 h, à la salle des fêtes Jean-Jaurès, 11, avenue Jules-Ferry, à Malakoff.

→ **Chant prénatal**

L'Association Française de Chant Prénatal Musique et Petite Enfance organise, le samedi 30 avril et dimanche 1^{er} mai, un week-end

périnatalité et parentalité, sur le thème du corps en sons et en mouvements, intitulé "Corps accords". Au programme : ateliers, débats, conférences et un atelier danse le samedi soir. Seront abordés des sujets sur la liberté du mouvement pendant l'accouchement, le toucher, les origines du mouvement, le lien unissant la voix et le corps. Pour plus de renseignement, contacter Judith au 06 64 76 84 52 ou judith@chantprenatal.com ou www.chantprenatal.fr.

→ **"Art dans la rue" Bagneux**

Les associations ART MATURE et BAG'ART organisent la 7^{ème} édition d'"Art dans la rue", avec la participation de la Mairie de Bagneux, dans le cadre de l'événement "HOP". Rendez-vous les 7 et 8 mai, de 10 h à 18 h, sur la place

SERVICE

Utile ADIL

Quels sont les droits et les devoirs du locataire ? Quelles sont les aides pour accéder à la propriété ? Quels travaux sont à la charge du propriétaire ? Quelles sont les obligations d'un syndic ? Pour obtenir la réponse à toutes ces questions, rendez-vous à la permanence de l'ADIL (Association Départementale pour l'Information sur le Logement). Le 1^{er} mardi de chaque mois, un juriste spécialisé conseille gratuitement les particuliers sur les

aspects juridiques, financiers et fiscaux liés au logement : réparations, révisions de loyer, aides et prêts, amélioration de l'habitat, loi DALO, règles d'urbanisme, etc.

Permanence de l'ADIL Informations et conseil

juridique aux propriétaires et aux locataires. Le 1^{er} mardi de chaque mois de 14 h à 17 h. Hall d'accueil de l'Hôtel de Ville 1, place du 11-Novembre 0820 16 92 92 www.anil.org www.adil92.org



Dampierre, rue Salvador Allende, à Bagneux. À découvrir : exposition des œuvres, ateliers de démonstration (taille, modelage, dessin), spectacles surprises. Le samedi à midi, le grand pique-nique "tiré du panier" sera l'occasion de discuter avec les créateurs. En nous tous sommeille un artiste, il suffit parfois de le réveiller ! Venez nombreux, en famille !

Accès bus : 128, 188 RER Bagneux et bus 391 Métro Châtillon Montrouge et bus 388 Contact : 06 12 06 53 47 ou 06 07 26 67 66

→ **Stages de printemps Au Plus Petit Cirque du Monde**



Le Plus Petit Cirque du Monde propose des stages de cirque pendant les vacances de printemps (du 11 au 15 avril et du 18 au 22 avril) destinés aux enfants (à partir de 4 ans) et aux jeunes.

Tarifs préférentiels pour les habitants de la Communauté d'Agglomération Sud de Seine.

Renseignements et inscriptions :

Le Plus Petit Cirque du Monde

Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes - Sud de Seine,

7, rue Edouard-Branly, 92220 Bagneux.

Tél. : 01 46 64 93 62

Email : info@lepluspetitcirquedumonde.fr

Site web : www.lepluspetitcirquedumonde.fr

→ **USMM**

Un vice champion de France à la section tir de l'USM Malakoff !

À la section tir de l'USMM depuis octobre 2010, Kévin Chapon a honoré notre sport dans tous les concours amicaux qui nous servent de préparation à nos Championnats Officiels. Il a fêté de la plus belle des façons son arrivée à Malakoff, en prenant une très belle 2^{ème} place (sur 100 participants) aux Championnats de France dans la catégorie Senior 1 pistolet standard. C'est vraiment une grande joie, partagée avec tous les membres de la section, que d'avoir une personne de cette valeur dans notre équipe.

Philippe Reclus, Président de la section Tir de l'USMM.

Championnat départemental de 10 km

Après les bons résultats obtenus lors des Foulées de Malakoff, les athlètes de la section athlétisme ont brillé lors des championnats de 10 km sur route, organisés le dimanche 7 mars à Antony. Ils en sont revenus avec 3 titres départementaux. Heidi Freytag l'emporte en senior femme dans le temps de 1h25'26".

Maria Patricia da Silva gagne en vétérane femme (1h40'53") et Honoré Narayanin monte sur la plus haute marche du podium en vétérane 2 (plus de 50 ans) en 1h20'51".

Assemblée Générale L'USMM tiendra son assemblée générale jeudi 26 mai à 19 h à la Maison de la Vie Associative, 28 rue Victor-Hugo.



JAPON MALAKOFF SOLIDAIRE AVEC LES VICTIMES

Après les catastrophes d'une ampleur sans précédent qui ont frappé le pays du soleil levant, le Conseil municipal de Malakoff, unanime, apporte son soutien aux sinistrés et appelle à la solidarité :

Adressez vos dons aux associations caritatives telles que la Croix Rouge et le Secours populaire français. Le site internet de l'ambassade du Japon en France propose également une page spécifique consacrée aux dons aux sinistrés.

Le réseau des maires pour la paix dont Malakoff fait partie, avec la ville d'Hiroshima, participe à la centralisation de la solidarité.

Vous pouvez déposer vos dons dans le hall de la Mairie, place du 11-Novembre. Une urne est prévue à cet effet.

*Catherine Margaté,
Maire
Conseillère générale*

ville de Malakoff 

Votre
**nouveau programme
de fidélité évoluée**
pour vous satisfaire encore plus !

- > plus de liberté
- > plus d'avantages
- > plus d'économies



**Tous les jours, 5% du montant de vos achats sur les marques de la Sélection des Mousquetaires seront crédités sur votre Carte de fidélité à partir de 5 produits achetés. Hors produits en promotion, hors Saison estivales, hors produits sous des formes traditionnelles et produits conditionnés en magasin (hors boucherie, traiteur et charcuterie, vielles, poissons, coquillages, crustacés, pain pâtisseries, fromages à point variétés vendus en libre-service). Les marques Energas, Jean Roué et Véral sont également exclus de l'offre. Modalités complètes du programme de fidélité à l'accueil de votre magasin et sur www.intermarche.com

MALAKOFF
Parking gratuit

9, RUE BÉRANGER - Tél. : 01 78 16 50 00

REGEX Publicité Région Parisienne ETS Bureau Centre, S.A.S. au capital de 45 000 €. Annonceur : S.A.S. MMSCA - RCS NANTERRE 484 884 388. Tous droits réservés d'impression typographique. Pré-impression - Hébergement & Co. Production - Gutenberg Network.

Intermarché
SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE



Pour bien entendre
offrez-vous
un conseil d'Experts !



Le conseil
entendre

- Le conseil d'un audioprothésiste diplômé et formé en permanence
- Un conseil personnalisé qui tiendra compte de vos besoins et de vos attentes
- Un conseil pour faire le bon choix de vos aides auditives
- Un conseil pour le suivi et l'entretien
- La réponse à toutes les questions que vous vous posez



Venez tester* votre audition.
C'est gratuit !

*Test auditif à domicile non médical.

Mireille THOMANN - Didier COLIN
Audioprothésistes

56, avenue Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.42.53.75.67

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE
www.entendre.fr

Votre
publicité
dans

Malakoff
info

■ Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels, distribué dans toutes les boîtes aux lettres de Malakoff.



01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr

MDS
Informatique

ACHAT-VENTE
REPARATION D'ORDINATEURS

Réparation rapide possible dans la journée
Interventions sur toutes marques et modèles

Satisfaction Garantie

DEVIS Dans la journée



MDSI
6 bis, rue Henri Martin
92240 Malakoff
01 83 62 36 46
06 62 13 52 92
contact@mdsparis.com

Du Lundi au Samedi de 9h30 à 19h00

AGENDA

→ **DU 6 AVRIL
AU 15 MAI**

EXPOSITION

Rupture mon amour

Une dizaine d'artistes visitent trois angles de la rupture amoureuse. Vernissage le 6 avril à 18 h 30.

> **Maison des Arts**
105, avenue du 12-février-1934

→ **DU 9
AU 16 AVRIL**

TOURNOI

10^e Open international d'échec

> **Salle des fêtes Jean-Jaurès**
11, avenue Jules-Ferry

→ **9 AVRIL**

SENIORS

Banquet de printemps

Déjeuner dansant offert par le CCAS de la Ville aux retraités de 60 ans et plus.

> **Gymnase Marcel-Cerdan**
37/39, rue Avaulée

→ **16 ET 17 AVRIL**

CONCERT

Gaëlle Vignaux

Après deux albums et de nombreux concerts, cette Malakoffiotte pure souche revient au bercail pour pousser ses chansonnettes fraîches et mélancoliques. Entrée libre.

> **Samedi 16 à 20 h, dimanche 17 à 17 h, Maison des Jeunes et de Quartier**
4, boulevard Henri-Barbusse

→ **24 AVRIL**

MÉMOIRE

Journée nationale du souvenir de la déportation

La Ville, les associations d'anciens combattants vous invitent à célébrer la journée du souvenir en faveur des victimes de la déportation et morts dans les camps de concentration.

> **À partir de 10 h**
Maison de la Vie Associative
28, rue Victor Hugo



→ **28 AVRIL**

EMPLOI

"4 Atouts pour un Job"

Atelier-jeu proposé aux personnes en recherche d'emploi. Éléments d'aide à la recherche d'emploi et à l'insertion professionnelle.

> **De 14 h à 16 h, AMIRE**
2, rue Augustine-Variot

→ **28 AVRIL**

CINEMA ET DANSE

"Les rêves dansants, sur les pas de Pina Bausch"

En partenariat avec le conservatoire, l'ACLAM propose une série de rendez-vous pour découvrir la danse sous toutes ses facettes.

> **19 h 30, cinéma Marcel-Pagnol**
17, rue Béranger



→ **30 AVRIL**

DECOUVERTE

Portes ouvertes des serres municipales

Visites guidées, animations, rencontres avec les jardiniers de la Ville, visites des rûchers...

Programme détaillé p. 13
> **8 h - 12 h et 14 h - 18 h,**
Service des Espaces verts
35, rue Avaulée

→ **30 AVRIL**

ENFANCE

"Chasse aux œufs"

Entrée libre pour les enfants de moins de 10 ans accompagnés d'un adulte.

> **15 h 30, Parc Salagnac et service Espaces Verts**

→ **7 MAI**

Vide-grenier de printemps

Inscriptions jusqu'au 15 avril sur www.ville-malakoff.fr ou retrait des fiches d'inscription à l'accueil de la mairie.

Pendant le vide-grenier, l'association Écophylle et les ambassadeurs du tri de Sud de Seine proposeront des animations sur le recyclage des déchets.

> **De 8 h à 18 h, place du 11-Novembre et rues avoisinantes.**



→ **Les films d'avril**

> **Cinéma Marcel-Pagnol,**
17, rue Béranger.
Tél. 01 46 54 21 32

❖ **Route Irish**
de Ken Loach

❖ **We want sex equality**
de Nigel Cole

❖ **Gnoméo et Juliette**
de Kelly Asbury

❖ **Avant l'aube**
de Raphaël Jacoulot

❖ **Dharma Guns (la succession Starkov)**
de F.J. Ossang

❖ **Le bal des menteurs**
de Daniel Leconte

❖ **Bonobos**
d'Alain Tixier

❖ **Les yeux de sa mère**
de Thierry Klifa

❖ **Un été suédois**
de Frédrik Edfeldt

❖ **Pollen**
de Louie Schwartzberg

❖ **Je n'ai rien oublié**
de Bruno Chiche

❖ **L'étrange affaire Angelica**
de Manoel de Oliveira

❖ **Les rêves dansants, sur les pas de Pina Bausch**
d'A. Linsel & R. Hoffmann

❖ **Aladin et la lampe merveilleuse**
de Jean Image

❖ **Tous les soleils**
de Philippe Claudel

❖ **Poursuite**
de Marina Déak

❖ **Rango**
de Gore Verbinski

Plus d'infos sur
www.theatre71.com ou
www.ville-malakoff.fr